



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

20-12-2007

20-12-2007

Namiddag

Après-midi

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	1	PROJETS ET PROPOSITIONS	1
Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1-2)	1	Projet de loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1-2)	1
<i>Beperkte algemene bespreking</i>	1	<i>Discussion générale limitée</i>	1
<i>Sprekers: Luk Van Biesen</i> , rapporteur, Jean-Marc Nollet , voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, François-Xavier de Donnea , Freya Van den Bossche , Jean-Marie Dedecker , voorzitter van de LDD-fractie, Hagen Goyvaerts		<i>Orateurs: Luk Van Biesen</i> , rapporteur, Jean-Marc Nollet , président du groupe Ecolo-Groen!, François-Xavier de Donnea , Freya Van den Bossche , Jean-Marie Dedecker , président du groupe LDD, Hagen Goyvaerts	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	5	<i>Discussion des articles</i>	5
<i>Sprekers: Tinne Van der Straeten</i> , Jean-Marie Dedecker , voorzitter van de LDD-fractie		<i>Orateurs: Tinne Van der Straeten</i> , Jean-Marie Dedecker , président du groupe LDD	
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (537/1-3)	7	Proposition de loi modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (537/1-3)	7
<i>Algemene bespreking</i>	7	<i>Discussion générale</i>	7
<i>Bespreking van de artikelen</i>	7	<i>Discussion des articles</i>	7
Wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/1-6)	7	Proposition de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/1-6)	7
<i>Algemene bespreking</i>	7	<i>Discussion générale</i>	7
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux</i> , rapporteur, Martine De Maght , Muriel Gerkens , Colette Burgeon , Christian Dupont , minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, Jean-Marc Nollet , voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Koen Bultinck , Nathalie Muylle , Melchior Wathelet , voorzitter van de cdH-fractie, Dalila Douifi , Tinne Van der Straeten		<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux</i> , rapporteur, Martine De Maght , Muriel Gerkens , Colette Burgeon , Christian Dupont , ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, Jean-Marc Nollet , président du groupe Ecolo-Groen!, Koen Bultinck , Nathalie Muylle , Melchior Wathelet , président du groupe cdH, Dalila Douifi , Tinne Van der Straeten	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	20	<i>Discussion des articles</i>	20
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (554/1)	20	Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (554/1)	20
<i>Algemene bespreking</i>	20	<i>Discussion générale</i>	20

<i>Bespreking van de artikelen</i>	21	<i>Discussion des articles</i>	21
BEGROTINGEN EN REKENINGEN	21	BUDGETS ET COMPTES	21
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006, aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2007, de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Grondwettelijk Hof, het Rekenhof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, de federale Ombudsmannen, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Benoemingscommissies voor het notariaat; de verordening betreffende de uitbreiding van de personeelsformatie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1-2)	21	Comptes de l'année budgétaire 2006, ajustements des budgets de l'année budgétaire 2007, propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour constitutionnelle, de la Cour des comptes, du Conseil supérieur de la Justice, des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, des médiateurs fédéraux, de la Commission de la protection de la vie privée et des Commissions de nomination pour le notariat; règlement concernant l'extension du personnel de la Commission de la protection de la vie privée (523/1-2)	21
<i>Bespreking</i>	21	<i>Discussion</i>	21
Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 en begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees Parlement en de financiering van de politieke partijen (524/1)	21	Comptes de l'année budgétaire 2006 et budgets pour l'année budgétaire 2008 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques (524/1)	21
<i>Bespreking</i> <i>Sprekers: Florence Reuter, rapporteur</i>	21	<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Florence Reuter, rapporteur</i>	21
Rekenhof – Benoeming van een griffier (F)	22	Cour des comptes – Nomination d'un greffier (F)	22
Verzending van een voorstel naar een andere commissie voor advies	22	Renvoi d'une proposition à une autre commission pour avis	22
Inoverwegingneming van voorstellen	23	Prise en considération de propositions	23
NAAMSTEMMINGEN	24	VOTES NOMINATIFS	24
Aangehouden amendement van het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1-3)	24	Amendement réservé du projet de loi contentant le 4��me ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1-3)	24
Geheel van het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1)	24	Ensemble du projet de loi contentant le 4��me ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1)	24
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (537/1) <i>Sprekers: Colette Burgeon</i>	25	Proposition de loi modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (537/1) <i>Orateurs: Colette Burgeon</i>	25
Aangehouden amendementen en artikel van het wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/1-7) <i>Sprekers: Dirk Van der Maelen</i>	25	Amendements et article réservés de la proposition de loi visant élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/1-7) <i>Orateurs: Dirk Van der Maelen</i>	25

Geheel van het wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/6) <i>Sprekers: Karine Lalieux, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	26	Ensemble de la proposition de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/6) <i>Orateurs: Karine Lalieux, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen!, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	26
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (554/1)	26	Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (554/1)	26
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Rekenhof (523/1)	27	Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour des comptes (523/1)	27
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Rekenhof (523/1)	27	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Cour des comptes (523/1)	27
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Rekenhof (523/1)	27	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour des comptes (523/1)	27
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Grondwettelijk Hof (523/1)	27	Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour constitutionnelle (523/1)	27
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Grondwettelijk Hof (523/1)	28	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour constitutionnelle (523/1)	28
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)	28	Comptes de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)	28
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)	28	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)	28
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)	28	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)	28
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten (523/1)	28	Comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de police (523/1)	28
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten (523/1)	29	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de police (523/1)	29
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten (523/1)	29	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de police (523/1)	29
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)	29	Comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)	29

Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)	29	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)	29
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)	30	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)	30
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)	30	Comptes de l'année budgétaire 2006 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)	30
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)	30	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)	30
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)	30	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)	30
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)	31	Comptes de l'année budgétaire 2006 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)	31
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)	31	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)	31
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)	31	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)	31
Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)	31	Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)	31
Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)	32	Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)	32
Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)	32	Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)	32
Verordening betreffende de uitbreiding van de personeelsformatie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)	32	Règlement concernant l'extension du personnel de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)	32
Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de Kamer van volksvertegenwoordigers (524/1)	32	Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Chambre des représentants (524/1)	32
Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Kamer van volksvertegenwoordigers (524/1)	32	Budgets pour l'année budgétaire 2008 de la Chambre des représentants (524/1)	32
Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de Belgische leden van het Europees Parlement (524/1)	33	Comptes de l'année budgétaire 2006 des membres belges du Parlement européen (524/1)	33

Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Belgische leden van het Europees Parlement (524/1)	33	Budgets pour l'année budgétaire 2008 des membres belges du Parlement européen (524/1)	33
Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de financiering van de politieke partijen (524/1)	33	Comptes de l'année budgétaire 2006 du financement des partis politiques (524/1)	33
Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de financiering van politieke partijen (524/1)	33	Budgets pour l'année budgétaire 2008 du financement des partis politiques (524/1)	33

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 20 DECEMBER 2007

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 20 DECEMBRE 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur en voorgezeten door de heer Herman Van Rompuy.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Vincent Van Quickenborne.

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Ulla Werbrouck
Gezondheidsredenen: Claude Eerdekens
Zwangerschapsverlof: Sarah Smeyers

Ontwerpen en voorstellen

01 Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1-2)

Overeenkomstig artikel 116 van het Reglement wordt een beperkte algemene bespreking gehouden.

Beperkte algemene bespreking

De beperkte algemene bespreking is geopend.

01.01 **Luk Van Biesen**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijke verslag dat op alle banken ligt. Het ontwerp werd goedgekeurd met acht stemmen voor, drie tegen en twee onthoudingen.

01.02 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen!): De onderhandelaars van oranje-blauw hebben vorige zomer twee studieopdrachten gegeven, voor een bedrag van 80.000 euro. Daarmee moest worden

La séance est ouverte à 14 h 24 par M. Herman Van Rompuy, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance :
Vincent Van Quickenborne.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat : Ulla Werbrouck
Raisons de santé : Claude Eerdekens
Congé de maternité : Sarah Smeyers

Projets et propositions

01 **Projet de loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1-2)**

Conformément à l'article 116 du Règlement, le projet de loi fait l'objet d'une discussion générale limitée.

Discussion générale limitée

La discussion générale limitée est ouverte.

01.01 **Luk Van Biesen**, rapporteur : Je renvoie au rapport écrit qui a été distribué sur tous les bancs. Le projet a été adopté par 8 voix pour, trois contre et deux abstentions.

01.02 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen!) : Les négociateurs de l'« orange bleue » ont commandé deux études, durant l'été, pour un montant de 80.000 euros, visant à chercher comment

nagegaan hoe de wet betreffende de kernuittap kan worden omzeild. Zonder het vertrouwen van het Parlement te hebben gekregen hebben ze dus al overheidsgeld uitgegeven. De Inspectie van Financiën verstrekke nochtans een negatief advies met betrekking tot die uitgave. Ik neem er aanstoot aan dat de aftredende paarse regering vandaag die fout dekt.

Onze fractie zal een amendement indienen dat ertoe strekt die 80.000 euro veeleer te besteden aan een studie naar manieren om het gebruik van hernieuwbare energiebronnen in een stroomversnelling te brengen, en op een grotere schaal te bevorderen, in plaats van dat geld te gebruiken om de wet te omzeilen.

Volgens sommigen moet die uitgave hoe dan ook worden gedekt, aangezien de minister ermee instemde, ook wanneer erkend wordt dat de federale regering hiermee haar boekje te buiten ging. Volgens mij zijn er andere mogelijkheden.

Dit bijzondere geval is niet oninteressant. Indien we aanvaarden dat een regering die nog altijd onderhandelt, de budgettaire middelen van de staat uitgeeft, lopen we het risico dat een en ander ook in de toekomst wel eens zou kunnen ontsporen. Daarom hebben wij een amendement ingediend, dat al wie wil mag medeondertekenen. Ik hoop dat het aangenomen zal worden, zodat de wet niet ontdoken wordt. (*Applaus bij Ecolo-Groen!*)

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): Als voorzitter van de commissie voor de Financiën zal ik geen polemieken voeren over de rechtmatigheid van het initiatief van de onderhandelaars.

Los van het ethische en het deontologische aspect – dat inderdaad misschien vragen doet rijzen – verbindt de staat zich zodra een minister een contract of een bestelbon ondertekent. Indien de leverancier in kwestie zijn geld niet krijgt en dientengevolge een proces zou aanspannen, zou de staat onherroepelijk veroordeeld worden tot het betalen van een schadeloosstelling. Het getuigt dus van goed bestuur om op de begroting voor 2008 het nodige geld uit te trekken om deze leveranciers te betalen of rekening te houden met het vonnis waarbij de staat zal worden veroordeeld.

01.04 Minister Freya Van den Bossche (Nederlands): Ik heb een vraag tot regularisatie gekregen. Als men een studie wil bestellen, moet men daarvoor echter een bepaalde procedure volgen en die is in dit geval niet gevolgd. De Inspectie van Financiën heeft dus een negatief

contourner la loi de sortie du nucléaire, et, sans avoir obtenu la confiance du Parlement, ont donc déjà utilisé les finances publiques. L'Inspection des finances a pourtant remis un avis négatif concernant cette dépense. Je trouve choquant que le gouvernement violet sortant couvre à présent cette erreur.

Notre groupe va déposer un amendement pour que ces 80.000 euros servent plutôt à financer une étude visant à chercher les moyens d'accélérer et de multiplier le recours aux énergies renouvelables, plutôt que de tenter de contourner la loi.

Certains affirment que l'argent ayant été dépensé avec l'accord du ministre, la dépense devra de toute manière être couverte, même s'il est reconnu qu'il s'est agi d'une décision abusive de la part du gouvernement fédéral. Je pense qu'il y a d'autres manières d'agir.

Ce cas particulier n'est pas dénué d'intérêt. Si nous acceptons qu'un gouvernement encore en négociation utilise les moyens budgétaires de l'État, nous prendrions le risque de dérives ultérieures. C'est pourquoi nous avons déposé un amendement, ouvert à co-signature, dont j'espère qu'il sera adopté, afin que la loi ne soit pas contournée (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen!*).

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): En tant que président de la commission des Finances, je ne polémiquerai sur le bien-fondé de l'initiative des négociateurs.

Toutefois, en dehors de l'aspect éthique et déontologique - qui pose peut-être en effet question - dès qu'un ministre signe un contrat ou un bon de commande, l'État est engagé. Si ce fournisseur, restant impayé, entamait un procès, l'État serait inmanquablement condamné à le dédommager. Il est donc de bonne gestion de prévoir au budget 2008 les sommes nécessaires pour payer ces fournisseurs ou satisfaire au jugement qui condamnera l'État.

01.04 Freya Van den Bossche, ministre (en néerlandais): On m'a adressé une demande de régularisation. Pour commander une étude, il convient de suivre une procédure spécifique, or, celle-ci n'a pas été suivie en l'espèce. L'inspection des Finances a donc émis un avis négatif et j'ai dès

advies gegeven en ik heb dan ook geweigerd om te regulariseren. Het zou ten opzichte van mijn andere collega's, die zich wel aan de procedures houden, niet correct geweest zijn dit toch te doen, omdat ik voor een voldongen feit werd geplaatst. Vanaf morgen is er een andere minister van Begroting, die daarover zal kunnen oordelen zoals hij wil.

01.05 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Het betoog van de minister van Begroting is interessant en er valt onmiskenbaar een zekere coherentie te bespeuren tussen wat zij zegt en de verklaringen van de heer Landuyt in commissie of de praktijk van de ontslagnemende regering. Ik vraag de collega's dan ook de coherentie van deze laatste vier jaren niet teniet te doen.

De heer de Donnea maakt een onderscheid tussen het deontologische vraagstuk en de verplichting die we zouden hebben om te betalen. Het zou mij echter verbazen mocht de regering nog voor het einde van het jaar worden veroordeeld, en als wij veroordeeld zouden worden, zouden wij in 2008 nog een aanpassing kunnen doorvoeren. Ons amendement heeft eigenlijk tot doel te voorkomen dat het parlement medeplichtig zou zijn aan deze deontologische ontsporing, aan deze *fraus legis*.

01.06 Jean-Marie Dedecker (LDD): Deze vierde begrotingsaanpassing is eigenlijk een nutteloze oefening, die er alleen maar toe dient om de ontsporingen van het voorbije jaar te verdoezelen. De begrotingsaanpassing zou eigenlijk het eerste dringende werk moeten zijn van de nieuwe minister van Begroting.

Ik heb het zogenaamde Blunderboek van het Rekenhof meegebracht. Dit is waarlijk aanbevolen lectuur voor alle parlementsleden. Het boek haalt talloze gevallen aan waarin de boekhoudkundige procedures met voeten zijn getreden. Eén van de meest schrijnende gevallen is wel het feit dat de Regie der Gebouwen al sinds 2000 geen jaarrekening meer heeft ingediend. Wat is een begroting van deze regering dan nog waard? Om het gat in de begroting dicht te rijden, heeft paars eerst de meubels en daarna het huisraad verkocht. Wat blijft er dan nog over?

Nog volgens het Blunderboek zijn in vele administraties de aankoop- en controlediensten niet gescheiden en bevinden facturen voor een bedrag van circa 2 miljard euro zich daardoor in een schemerzone. Waarop is deze begrotingswet dan eigenlijk gebaseerd?

Toen Yves Leterme aan de vorming van een regering begon, ging hij er nog vanuit dat er een

lors refusé la régularisation. Il n'aurait pas été correct, à l'égard de mes autres collègues qui respectent quant à eux les procédures, de procéder tout de même à cette régularisation parce que j'étais placée devant un fait accompli. Un autre ministre du Budget entrera en fonctions demain et pourra juger de ce dossier à sa guise.

01.05 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): L'intervention de la ministre du Budget est intéressante et cohérente avec ce qu'a dit M. Landuyt en commission et avec la pratique du gouvernement sortant. Je demande donc aux collègues de ne pas détruire la cohérence de ces quatre années.

M. de Donnea distingue la question déontologique de celle de l'obligation de payer qui nous incomberait, mais il m'étonnerait que le gouvernement soit condamné avant la fin de l'année, et si nous étions condamnés, nous pourrions faire un ajustement en 2008. Que le Parlement ne soit pas complice de cette dérive déontologique qui vise à contourner la loi, c'est le but de notre amendement.

01.06 Jean-Marie Dedecker (LDD): Ce quatrième ajustement budgétaire se résume en fait à un exercice inutile, qui ne sert qu'à dissimuler les dérapages de l'année écoulée. L'ajustement budgétaire devrait en fait constituer la priorité du nouveau ministre du Budget.

Je me suis muni du Cahier de « réprimandes » de la Cour des comptes, dont je recommande vivement la lecture à tous les parlementaires. Ce document énumère de multiples cas d'inobservation des procédures comptables, l'un des plus criants étant que, depuis l'an 2000 déjà, la Régie des Bâtiments n'a plus déposé de comptes annuels. Dès lors, quel crédit peut-on encore accorder à un budget de ce gouvernement? Pour colmater la brèche budgétaire, la coalition violette a tout d'abord vendu les meubles et ensuite l'argenterie. Que reste-t-il donc?

Toujours selon le Cahier de « réprimandes », les services d'achat et de contrôle ne sont pas scindés dans de nombreuses administrations et le flou règne dès lors autour d'un montant de près de 2 milliards d'euros de factures. Quels sont en définitive les fondements de cette loi budgétaire?

Au moment d'entamer la formation d'un gouvernement, M. Leterme partait encore du

tekort zou zijn van 0,2 procent. Midden oktober bleek echter dat dit al opgelopen was tot een half procent. De Ministerraad heeft daarop een aantal correcties goedgekeurd om het tekort te reduceren tot 0,1 procent. Volgens Guy Quaden, PS-gouverneur van de Nationale Bank, moeten we zeker niet op een overschot rekenen - hoogstens op een evenwicht - en bedraagt het prijskaartje van de politieke crisis liefst 2,5 miljard euro.

Enkele maanden geleden verklaarde onze huidige voorzitter, de heer Van Rompuy, dat zijn partij onmiddellijk na het aantreden van de nieuwe regering een grondige doorlichting van de Staatsfinanciën zou eisen. Ik ben vol verwachting. *(Applaus van LDD)*

01.07 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Het is natuurlijk leuk om hier op de tribune te staan zwaaien met een Blunderboek. Maar vroeger heeft de heer Dedecker een heleboel van die dingen wel mee goedgekeurd.

01.08 Jean-Marie Dedecker (LDD): Ik was toen jong en onervaren. *(Gelach)*

01.09 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): U hebt blijkbaar last van een kort geheugen.

Deze regering strompelt in haar laatste uren nog wat verder. De vierde begrotingsaanpassing past perfect in dat plaatje. Er staan om zijn minst een aantal merkwaardige zaken in.

Hoewel de regering in lopende zaken is, heeft ze toch nog twee extra studies besteld die de juridische en financiële gevolgen van de uitstap uit kernenergie in kaart moeten brengen. Die studies zouden 80.000 euro kosten. Gelukkig heeft de minister van Begroting niet willen regulariseren en heeft de Inspectie van Financiën een negatief advies uitgebracht. Ik vermoed dat het dossier niet eens op een Ministerraad besproken is.

Verder is ook het bijkomende vastleggingkrediet van drie miljoen euro voor Defensie hoogste merkwaardig. Na het misbruik voor 121 miljoen via de thesaurierekening en alle commotie die dat heeft veroorzaakt, is het onbegrijpelijk dat een regering in lopende zaken nog een krediet goedkeurt voor de aankoop van tien helikopters. Nadat hij de rekeningen had aangezuiverd, mocht minister Flahaut blijkbaar niets tekort komen. Dat een regering in lopende zaken nog zo een beslissing neemt, dat is pas een staaltje van onbehoorlijk bestuur.

principe que le déficit représenterait 0,2%. À la mi-octobre, toutefois, il apparaissait déjà qu'il s'agissait de 0,5%. Le Conseil des ministres a ensuite approuvé une série de corrections pour ramener le déficit à 0,1%. D'après Guy Quaden, gouverneur PS de la Banque nationale, il n'y a certainement pas lieu de tabler sur un excédent – ce sera tout au plus l'équilibre – et le coût de la crise politique s'élèverait à pas moins de 2,5 milliards d'euros.

Voici quelques mois, notre actuel président, M. Van Rompuy, déclarait qu'immédiatement après l'entrée en fonction du nouveau gouvernement, son parti exigerait un examen en profondeur des finances publiques. Je suis impatient de voir ce qu'il en sera. *(Applaudissements sur les bancs de la LDD)*

01.07 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Il est plaisant évidemment d'agiter un cahier d'observations à la tribune. Il n'empêche que, par le passé, M. Dedecker a approuvé bon nombre de ces mesures.

01.08 Jean-Marie Dedecker (LDD): À l'époque, j'étais jeune et inexpérimenté. *(Rires)*

01.09 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Vous avez manifestement la mémoire courte.

Ce gouvernement poursuit vaille que vaille son bonhomme de chemin au cours de ses dernières heures. Le quatrième ajustement du budget s'inscrit parfaitement dans cette optique. Il contient pour le moins un certain nombre de bizarreries.

Bien que le gouvernement soit en affaires courantes, il a encore commandé deux études qui doivent dresser un aperçu des conséquences juridiques et financières de la sortie de l'énergie nucléaire. Ces études coûteraient 80.000 euros. Heureusement, la ministre du Budget s'est opposée à la régularisation et l'Inspection des Finances a rendu un avis négatif. Je suppose que le dossier n'a même pas été examiné lors d'un Conseil des ministres.

L'octroi d'un crédit d'engagement supplémentaire de trois millions d'euros pour le département de la Défense est également des plus surprenants. Après l'utilisation abusive d'un montant de 121 millions d'euros par le biais du compte de trésorerie et toute l'agitation qui a entouré cette affaire, il est incompréhensible qu'un gouvernement en affaires courantes accorde encore un crédit pour l'achat de dix hélicoptères. Après avoir apuré les comptes, il ne fallait manifestement pas que le ministre Flahaut manque de quoi que ce soit. Qu'un gouvernement en affaires courantes prenne encore une telle

décision est un bel exemple de gestion inconvenante.

Wij zullen tegen dit wetsontwerp stemmen.
(*Applaus van Vlaams Belang*)

Nous voterons contre ce projet de loi.
(*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

01.10 François-Xavier de Donnea (MR): Ik kom nog even terug op de studies betreffende de kernuitstap. Zoals de heer Nolle al zei, loopt de regering niet het risico nog voor 31 december te worden veroordeeld tot het betalen van die som. We hebben er echter wel belang bij voor die datum te betalen, anders dreigen we na 31 december kosten te moeten maken voor honoraria van advocaten.

01.10 François-Xavier de Donnea (MR): Pour revenir à l'affaire des études concernant le nucléaire, il est exact comme l'a dit M. Nolle que le gouvernement ne risque pas d'être condamné à payer avant le 31 décembre. Mais nous avons intérêt à payer avant pour ne pas devoir engager des frais d'avocat après le 31 décembre.

De beperkte algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale limitée est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (556/1)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (556/1)

Het wetsontwerp telt 8 artikelen.

Le projet de loi compte 8 articles.

Ingediend amendement:

Amendement déposé:

Art. 5bis

- 1 *Tine Van der Straeten cs* (556/3)

Art. 5bis

- 1 *Tine Van der Straeten cs* (556/3)

01.11 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Vandaag ligt een begrotingsaanpassing voor die eigenlijk bepaalde politieke keuzes inhoudt van die oranje-blauwe partijen die in tweehonderd dagen nog geen regering hebben kunnen vormen.

01.11 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): L'ajustement budgétaire qui nous est soumis aujourd'hui implique en fait des choix politiques opérés par les partis de l'orange bleue qui se sont montrés incapables de constituer un gouvernement en deux cents jours.

Minister Verwilghen laat het zoveelste ballonnetje op om de uitstap uit de kernenergie alsnog ongedaan te maken en zaait hierdoor verwarring over een wet die nochtans heel duidelijk is: er wordt heel expliciet een achterpoortje in gedefinieerd voor het geval ons land er niet zou in slagen het wegvallen van kernenergie op te vangen en er bevoorradingsproblemen zouden komen. Het is dus heelmaal niet nodig om studies te bestellen die moeten helpen om toch onder de wet uit te komen.

M. Verwilghen lance une énième idée pour pouvoir encore renoncer, malgré tout, à la sortie du nucléaire et, ce faisant, il jette la confusion dans les esprits à propos d'une loi qui est pourtant limpide: une issue de secours y est très explicitement définie pour le cas où notre pays ne parviendrait pas à gérer l'abandon du nucléaire et devrait faire face à des difficultés d'approvisionnement. Il n'est donc absolument pas utile de commander des études pour examiner comment s'en sortir malgré tout.

Kernenergie is hoe dan ook een aflopend verhaal. Twee centrales zijn niet in orde met de internationale veiligheidsnormen en moeten dus sowieso dicht. We kunnen bijgevolg beter investeren in de toekomst en dus in alternatieve energie. We staan momenteel gewoon nergens op dat vlak en het zou goed zijn geld te pompen in research and development rond bijvoorbeeld

L'histoire de l'énergie nucléaire est appelée à se terminer quoi qu'il arrive. Deux centrales ne sont pas conformes aux normes de sécurité internationales et devront être fermées dans tous les cas. De ce fait, il est préférable d'investir dans l'avenir, c'est-à-dire dans les énergies de remplacement. À l'heure actuelle, nous en sommes tout simplement nulle part en la matière et il

windmolenparken. Daarom vraag ik steun voor ons amendement waarin we oproepen geld te investeren in alternatieve energie en zeker niet in aflopende energiebronnen.

01.12 Jean-Marie Dedecker (LDD): We zullen het amendement steunen, maar je kan niet tegelijkertijd praten over lagere energieprijzen en over de sluiting van de kerncentrales. Kerncentrales sluiten betekent een prijsverhoging voor de energie met 50 à 60 procent. De energie uit de afgeschreven kerncentrales is zesmaal goedkoper dan aardgas.

01.13 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De prijs van elektriciteit wordt bepaald aan de hand van het laatst geproduceerde kilowattuur en dat komt vaak niet van de kerncentrales. Consumenten halen vandaag geen voordeel uit de lage prijs van kernenergie, integendeel de Belgische gezinnen hebben via hoge energiefacturen betaald voor de vervroegde en versnelde afschrijving van de kerncentrales.

Wij kunnen via investeringen in hernieuwbare energie de kostprijs ervan doen dalen. Het is dus veel beter daarin geld te investeren.

01.14 Jean-Marie Dedecker (LDD): Het komt door de monopolisering van de energiemarkt, goedgekeurd door alle grote partijen die er mee van geprofiteerd hebben en er hun burgemeesters plezier mee hebben gedaan.

Er bestaat een studie die uitwijst dat, als wij de kerncentrales open houden en als wij die 12 tot 50 miljard winst die wij zo zullen genereren, kunnen doorrekenen in de elektriciteitsprijzen en er 70 procent van op de markt gooien, het plaatje er heel anders zal uitzien.

De **voorzitter**: Dit debat kan later nog worden gevoerd.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

De artikelen 6 tot 8 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel zal later plaatsvinden.

s'indiquerait d'injecter des fonds dans la recherche et le développement au bénéfice des parcs éoliens, par exemple. C'est pourquoi je vous demande de soutenir notre amendement, dans lequel nous demandons de consacrer des moyens aux énergies de remplacement plutôt qu'à des ressources énergétiques qui touchent à leur fin.

01.12 Jean-Marie Dedecker (LDD): Nous soutiendrons cet amendement; toutefois, on ne peut vouloir à la fois la baisse des prix de l'énergie et la fermeture des centrales nucléaires. Cette dernière option entraînera en effet une hausse des prix de l'énergie de l'ordre de 50 à 60 %. L'énergie produite par les centrales nucléaires qui sont amorties est 6 fois meilleur marché que celle produite au départ du gaz naturel.

01.13 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le prix de l'électricité est déterminé en fonction du dernier kilowattheure produit, or ce dernier provient rarement des centrales nucléaires. Actuellement, les consommateurs ne tirent aucun avantage du faible niveau des prix de l'énergie nucléaire. Au contraire, les ménages belges ont payé, par le biais de factures d'énergie élevées, l'amortissement anticipé et accéléré des centrales nucléaires.

Le coût des énergies renouvelables peut baisser si l'on investit dans ces dernières. Il est dès lors beaucoup plus judicieux d'investir de l'argent dans ce créneau.

01.14 Jean-Marie Dedecker (LDD): Cette situation est due à la monopolisation du marché de l'énergie qu'ont approuvée tous les grands partis. Ceux-ci en ont également profité et ont ainsi pu faire plaisir à leurs bourgmestres.

Une étude révèle que la situation sera tout autre si nous maintenons les centrales nucléaires en activité et nous profitons des 12 à 50 milliards de bénéfice ainsi générés pour adapter les prix de l'électricité en injectant 70 % sur le marché.

Le **président**: Cette question pourra faire l'objet d'un débat ultérieur.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

Les articles 6 à 8 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement réservé ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

02 Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (537/1-3)

Voorstel ingediend door: François-Xavier de Donnea, Marie-Christine Marghem en Luk Van Biesen.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (537/1)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

03 Wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/1-6)

Voorstel ingediend door: Colette Burgeon, Karine Lalieux en Dalila Douifi.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

03.01 Jean-Jacques Flahaux, rapporteur: De tekst beoogt de voorwaarden te versoepelen waaronder de gezinnen toegang hebben tot het Sociaal Stookoliefonds. Vooreerst wordt de doelgroep verruimd door een herziening van de inkomensplafonds. Vervolgens wordt de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage, opgetrokken van 1.500 tot 2.000 liter. Ten derde wordt het afvlakkingsmechanisme van de drempelwaarden op basis van de evolutie van de stookolieprijzen gedurende de voorbije vijf jaar vervangen door het opnemen van het tegemoetkomingsschema in de programmawet. Er zou eveneens een bijkomende klasse worden toegevoegd, waardoor het Fonds een toelage van

02 Proposition de loi modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (537/1-3)

Proposition déposée par M. François-Xavier de Donnea, Mme Marie-Christine Marghem et M. Luk Van Biesen.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (537/1)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Proposition de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/1-6)

Proposition déposée par Mmes Colette Burgeon, Karine Lalieux et Dalila Douifi.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

03.01 Jean-Jacques Flahaux, rapporteur : Le texte vise à élargir les conditions d'accès des ménages au Fonds social mazout. Le premier objectif est de s'adresser à un public plus large par le biais d'une révision des plafonds de revenus. Le second est d'augmenter la quantité de mazout éligible de 1.500 à 2.000 litres. Le troisième est de remplacer le mécanisme de lissage des seuils d'intervention en fonction de l'évolution des prix du mazout au cours des cinq dernières années par l'inscription de la grille d'intervention dans la loi-programme. On ajouterait également un nouveau palier d'intervention à 14 cents le litre de mazout lorsque son prix dépasse 0,715 euro le litre. Parallèlement à la contribution existante, la

14 cent per liter zou toekennen, indien de stookolieprijs meer dan 0,715 euro per liter zou bedragen. Parallel met de bestaande heffing voorziet het wetsvoorstel in de heffing van een btw-bedrag dat bij koninklijk besluit moet worden vastgesteld.

In het licht van het grote aantal onbekenden en rekening houdend met de financiële gevolgen van het voorstel vroeg de heer Bacquelaine dat het Rekenhof een raming van de nieuwe uitgaven zou opstellen.

Mevrouw Lalieux en mevrouw Burgeon protesteerden daartegen, aangezien zo een demarche de werkzaamheden van de commissie maandenlang zou lamleggen, terwijl de urgentie voor deze tekst werd aangenomen.

De vertegenwoordigers van cdH, CD&V-NVA, Open Vld, Ecolo-Groen! en MR steunden de vraag van de heer Bacquelaine.

Dat verzoek werd aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Daarnaast stelden de heer Verhaegen en mevrouw Avontroodt voor de OCMW's te raadplegen om te weten te komen welke last het huidige stelsel voor hen vertegenwoordigt, en welke veranderingen er zouden voortvloeien uit de voorgestelde maatregelen.

Amper enkele dagen nadat het om advies gevraagd werd, bracht het Rekenhof zijn advies al uit. Gelet op dat snelle antwoord is het echter geboden uit te gaan van voorzichtige hypothesen.

Op grond van dat advies erkennen alle leden de noodzaak om het Sociaal Stookoliefonds meer mogelijkheden te geven om actie te ondernemen, rekening houdend met het feit dat de prijs van stookolie nooit zo hoog is geweest. Er doken echter meningsverschillen op over de manier waarop dat doel moet worden bereikt.

Tal van leden waren verbaasd dat slechts 10 à 15 procent van de gezinnen die in aanmerking komen, ook effectief een tegemoetkoming krijgt. Sommige leden vonden dan ook dat de eerste doelgroep zo volledig mogelijk moet worden bereikt, voor het Fonds tot andere groepen wordt uitgebreid.

Er werd tevens een beroep gedaan op het Fonds voor een hoeveelheid van gemiddeld 1.100 liter, terwijl de huidige grens 1.500 liter bedraagt. Men kan zich dus de vraag stellen of het wel opportuun is om de hoeveelheid stookolie waarvoor een tegemoetkoming ontvangen wordt, te verhogen. In het kader van de energiebesparingen zou dat overigens een negatief signaal kunnen zijn.

Bovendien zal het aantal personen dat een beroep wil doen op het Fonds toenemen omwille van de stijgende stookolieprijs en het feit dat het nieuwe doelpubliek, dat een hoger inkomen heeft, vaak

proposition prévoit un prélèvement d'un montant de TVA à définir par arrêté royal.

Compte tenu des nombreuses inconnues et des conséquences financières de la proposition, M. Bacquelaine a demandé qu'une estimation des dépenses nouvelles soient effectuées par la Cour des comptes.

Mmes Lalieux et Burgeon ont contesté cette demande au motif qu'elle risquerait de bloquer les travaux de la commission pendant de nombreux mois, alors que l'urgence a été accordée au texte.

Les représentants du cdH, du CD&V-NVA, de l'Open VLD, d'Ecolo-Groen et du MR ont soutenu la demande de M. Bacquelaine.

Cette demande fut adoptée par 9 voix contre 4 et une abstention.

M. Verhaegen et Mme Avontroodt ont, par ailleurs, proposé de consulter les CPAS en vue de connaître la charge que constitue le régime actuel et quelles modifications entraîneraient les mesures proposées.

La Cour des comptes a rendu un avis quelques jours à peine après avoir été sollicitée. La rapidité de sa réponse impose cependant de se baser sur des hypothèses prudentes.

À la lueur de l'avis de la Cour, l'ensemble des membres ont reconnu la nécessité de renforcer les possibilités d'action du Fonds social mazout, compte tenu du prix du mazout, à un niveau historiquement élevé. Des divergences sont cependant apparues quant à la manière d'atteindre cet objectif.

De nombreux membres se sont étonnés que seuls 10 à 15% des ménages éligibles perçoivent effectivement une intervention. Des membres ont donc émis le souhait d'atteindre le plus complètement possible le premier groupe cible avant d'élargir le fonds à d'autres catégories.

De même, il est en moyenne fait appel au Fonds à hauteur de 1.100 litres alors que le plafond actuel est de 1.500 litres. Se pose donc la question de l'opportunité d'augmenter la quantité d'intervention, qui pourrait par ailleurs constituer un signal négatif quant aux économies d'énergie.

De plus, le nombre de personnes tentant de recourir au Fonds va s'accroître du fait que le prix du mazout augmente et que le nouveau public cible, disposant de revenus plus élevés, est souvent

beter geïnformeerd is. Volgens het Rekenhof zou het aantal begunstigden kunnen oplopen van 99.000 tot 250.000 of zelfs 300.000 gezinnen.

Dat men naar het OCMW moet gaan om een tegemoetkoming te bekomen, houdt mensen tegen, aldus de heer Wathelet. Enkele leden hebben voorgesteld om zich in de toekomst over dat probleem te buigen.

Voorts werden er tal van vragen gesteld met betrekking tot de manier waarop men tot een efficiënter energieverbruik kan komen, de reële kostprijs van het systeem en de financiering ervan uit de btw-ontvangsten. Andere vragen hadden betrekking op de rol van de OCMW's en de middelen die aangewend worden om de dossiers en de middelen doeltreffender te beheren.

Sommigen opperden de mogelijkheid om meer tegemoet te komen in de uitgaven van de gezinnen met de laagste inkomens.

Artikel 1 werd uiteindelijk eenparig aangenomen. De artikelen 2, 3 en 4 werden vervangen door het amendement nr. 1 van de heren Bacquellaine en Wathelet en de dames Avontroodt, Muylle en Salvi, dat met tien tegen zeven stemmen werd aangenomen en ertoe strekt de nieuwe regering signalen te geven opdat ze bij koninklijk besluit het aantal rechthebbenden zou kunnen verhogen en de interventiedrempel zou kunnen optrekken. Amendement nr. 5, waarin wordt voorgesteld een nieuw artikel 4bis in te voegen dat ertoe strekt de periode voor de indiening van de aanvragen tot eind juni 2008 te verlengen, werd eenparig aangenomen, net als artikel 5. Het wetsvoorstel in zijn geheel werd met 10 tegen 6 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Eén van de debatten in de commissie ging over het feit dat de indieners van de wet het hoofdamendement als een verdragingsmanoeuvre opvatten. Ik ben dan ook verheugd dat de stemming over het wetsvoorstel wellicht zal aantonen dat de wil in deze assemblee aanwezig is om het Stookoliefonds te verbeteren. *(Applaus op alle banken)*

03.02 Martine De Maght (LDD): Dit wetsvoorstel heeft een lange en merkwaardige weg afgelegd. Het oorspronkelijke wetsvoorstel was het zoveelste voorbeeld van het marketingbeleid van de socialisten, die onder het mom van een sociaal beleid cadeautjes willen geven aan sommige delen van de bevolking, die daardoor nog meer in het verdomhoekje belanden. Wij hebben andere ideeën over een sociaal beleid.

Tijdens de bespreking in de commissie bleek dat volgens het Rekenhof amper 10 tot 15 procent van

mieux informé. Le nombre de bénéficiaires pourrait, selon la Cour des comptes, passer de 99.000 à 250.000 ou 300.000 ménages.

Le fait de devoir s'adresser au CPAS constitue, selon M. Wathelet, un frein. Des membres ont proposé de se pencher sur ce problème à l'avenir.

De nombreuses questions ont encore été posées quant à la manière d'obtenir une consommation énergétique plus efficace, quant au coût réel du système et à son financement via les recettes de la TVA et quant au rôle des CPAS et aux moyens à mettre en œuvre pour atteindre une gestion plus efficace des dossiers et des moyens.

Certains ont évoqué la possibilité d'intervenir plus fortement dans les dépenses des revenus les plus bas.

En définitive, l'article premier a été adopté à l'unanimité. Les articles 2, 3 et 4 ont été remplacés par un amendement n°1 de MM. Bacquellaine et Wathelet, Mmes Avontroodt, Muylle et Salvi, adopté par 10 voix contre 7, qui vise à fournir au nouveau gouvernement des signaux lui permettant d'augmenter par arrêté royal le nombre de bénéficiaires et le seuil d'intervention. L'amendement 5, proposant un nouvel article 4 bis visant à augmenter le délai d'introduction des demandes jusque fin juin 2008, a été adopté à l'unanimité. L'article 5 a été adopté à l'unanimité. L'ensemble de la proposition a été adopté par 10 voix contre 6 et une abstention.

Un des débats portait sur la perception, par les auteurs de la loi, de l'amendement principal comme une volonté de manœuvre dilatoire. Je me réjouis donc que le vote de la proposition démontrera probablement la volonté commune d'améliorer le Fonds mazout. *(Applaudissements sur tous les bancs)*

03.02 Martine De Maght (LDD): Le cheminement de cette proposition de loi est aussi long qu'étrange. La proposition de loi initiale était un exemple de plus de la politique de marketing des socialistes qui, sous le couvert d'une politique dite sociale, entendaient distribuer des cadeaux à certains groupes de population, ce qui n'est en fait pas de nature à leur rendre service. Nous n'avons pas la même conception de ce que devrait être une politique sociale.

Lors de la discussion en commission, il est apparu que - selon la Cour des comptes - 10 à 15% à peine

de rechthebbenden effectief ook een tegemoetkoming van het stookoliefonds ontvangt. Ook vroeg het Rekenhof om de regeling te evalueren en bij te sturen, maar de socialisten gingen daar niet op in. Hoewel zelfs de laagste inkomensgroep niet of nauwelijks wordt bereikt, willen de socialisten de doelgroep nog verruimen.

De OCMW's hebben zelfs beslist om uit het stookoliefonds te stappen. In de pers verklaarden zij dat zij van bij de start fundamentele bezwaren hadden tegen principes van dit fonds, dat tot op vandaag geen instrument is voor gepaste hulpverlening.

Als zelfs de OCMW's vaststellen dat dit voorstel asociaal is en de doelgroep onvoldoende bereikt, dan moet men eerst het Stookoliefonds evalueren en zich bezinnen over de te nemen maatregelen.

In de commissie werd het voorstel zodanig geamendeerd dat de volgende regering eigenlijk een volmacht krijgt om via KB de thans voorziene bedragen te wijzigen. Wij menen dat een echt sociaal beleid beter gevoerd wordt via een verlaging van de accijnzen. De OCMW's kunnen in individuele gevallen dan nog de gepaste maatregelen treffen.

Wij zullen dit voorstel niet goedkeuren omdat het ondoordacht, onvolledig en als sociale maatregel onvoldoende is.
(Applaus)

03.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ter herinnering, dit wetsvoorstel strekt ertoe de inkomensplafonds voor de toegang tot het Stookoliefonds te verhogen en de hoeveelheden waarvoor een tegemoetkoming mogelijk is, op te trekken. Die maatregelen zouden worden gefinancierd door de btw-inkomsten, die samen met de olieprijs zijn gestegen.

Het Rekenhof meldt dat slechts tien procent van de mensen wier lage inkomen hun recht geeft op een toelage van het Stookoliefonds, effectief een beroep doet op dat fonds. Ik wil er evenwel aan herinneren dat niet iedereen met stookolie verwarmt.

De maatregelen die vandaag worden vooropgesteld, zouden volgens het Rekenhof tussen 30 en 74 miljoen euro kosten. Wat de

des ayants droit bénéficier effectivement d'une intervention du fonds mazout. La Cour des comptes demandait dès lors que la réglementation soit soumise à une évaluation pour être adaptée, une demande qui n'a pas été rencontrée par les socialistes. Alors que même la catégorie de revenus la plus basse n'est pas ou à peine atteinte par la mesure, les socialistes veulent encore élargir le groupe cible.

Les CPAS ont même décidé de sortir du fonds mazout. Des responsables de CPAS ont déclaré dans la presse que dès le départ ils avaient des objections fondamentales à l'encontre de certains principes régissant le fonds, celui-ci n'étant pas à ce jour un instrument d'aide adapté.

Si même les CPAS considèrent que cette proposition est asociale et n'atteint pas suffisamment le groupe-cible, je pense que cela doit nous inciter à soumettre le Fonds social mazout à une évaluation et à mener une réflexion sur les mesures qui doivent être prises.

En commission, cette proposition a été amendée de manière telle qu'elle donne en réalité au prochain gouvernement les pleins pouvoirs pour modifier les montants actuellement prévus par arrêté royal. Nous estimons quant à nous qu'une réduction des accises serait un meilleur moyen de mener une vraie politique sociale. Dans des cas individuels, les CPAS auraient toujours, dans ce scénario, la possibilité de prendre les mesures adéquates.

Nous n'adopterons pas cette proposition de loi inaboutie, lacunaire et insuffisante en tant que mesure sociale. (Applaudissements)

03.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Pour rappel, cette proposition de loi vise à relever les plafonds de revenus pour l'accès au fonds mazout et les quantités pour lesquelles une intervention est possible. Ces mesures seraient financées par les recettes de la TVA, qui ont augmenté avec les prix pétroliers.

La Cour des comptes rapporte que 10 % seulement des personnes dont les revenus sont inférieurs au plafond fixé pour bénéficier du fonds mazout ont effectivement recours à ce fonds. Je rappelle toutefois que tout le monde ne se chauffe pas au mazout.

Les mesures envisagées aujourd'hui coûteraient, selon la Cour des comptes, entre 30 et 74 millions d'euros. En ce qui concerne leur financement par

financiering ervan met btw-inkomsten betreft, mag men niet vergeten dat slechts een relatief klein percentage van die inkomsten bij de federale overheid terechtkomt.

Ik betreur dat de bepalingen die we hier vandaag bespreken, opnieuw eenmalige maatregelen zijn, terwijl de paarse regering de voorbije vier jaar niets heeft ondernomen om het energieverbruik, vooral van de minstbedeelden, te verminderen.

Ik neem aan dat de interim-regering morgen in haar beleidsverklaring praktische maatregelen zal aankondigen om de verwarmingsfactuur van de minima te verlichten. En ik hoop dat de liberale, de christendemocratische en de socialistische partners ons vandaag al toelichting zullen geven over de plafonds en de middelen waarmee die maatregelen gefinancierd zullen worden. Wij kennen de cijfers niet en dus kunnen wij ons alleen onthouden, aangezien dit voorstel een stap vooruit is, al verwachten zeker we nog maatregelen om het energieverbruik te doen dalen.

03.04 Colette Burgeon (PS): De prijs van stookolie is nog nooit zo hoog geweest. Sommige gezinnen besteden vandaag nagenoeg hun hele inkomen aan primaire levensbehoeften. De verantwoordelijke politici moeten concrete oplossingen aanreiken voor de problemen van de mensen. Toch heerst sinds zes maanden het immobilisme. Het Parlement had kunnen optreden, maar weigerde de voorstellen van de PS en van sp.a te steunen om de energiefactuur te verlichten, een maximumprijs voor gas en elektriciteit op te leggen, het Stookoliefonds uit te breiden, een observatorium voor de prijzen op te richten en opnieuw een prijzencontrole in te stellen.

Ons voorstel om het stookoliefonds uit te breiden werd, naar het Rekenhof verzonden. Wij waren daar niet blij mee want het Rekenhof dient zich niet aan termijnen te houden. Gelukkig werd het voorstel snel teruggestuurd en werd het geldig verklaard.

Ons voorstel beoogt het stookoliefonds uit te breiden door het te laten tussenkomen tot 2.000 liter – eerder dan tot 1.500 liter zoals nu – en het voordeel ervan uit te breiden tot iedereen met een netto belastbaar jaarinkomen lager of gelijk aan 22.872 euro – eerder dan de 11.763 euro van dit ogenblik.

Vorige week hebben wij in commissie gedebatteerd en werden we er met een zoveelste

les recettes de la TVA, il faut se souvenir que seul un pourcentage relativement faible de ces recettes parvient dans les caisses de l'État fédéral.

Je déplore que les dispositions dont nous débattons aujourd'hui soient à nouveau des mesures ponctuelles alors que, depuis quatre ans, le gouvernement socialiste-libéral n'a rien fait pour réduire la consommation d'énergie, en particulier des moins nantis.

J'imagine que le gouvernement transitoire nous annoncera demain dans sa déclaration des mesures pratiques pour alléger la facture de chauffage des plus démunis. Et j'espère que les partenaires libéraux, sociaux-chrétiens et socialistes vont nous préciser dès aujourd'hui les plafonds et les moyens de financement retenus pour mettre en œuvre ces mesures. Sans avoir pris connaissance de ces chiffres, je suppose que nous ne pourrions que nous abstenir en considérant que cette proposition est un pas en avant, même si nous attendons également et surtout des mesures pour réduire la consommation d'énergie.

03.04 Colette Burgeon (PS): Le prix du mazout n'a jamais été aussi élevé. Certaines familles consacrent aujourd'hui la quasi-totalité de leurs revenus à des biens de première nécessité. Les responsables politiques ont pour mission d'apporter des réponses concrètes aux problèmes des gens. Or, depuis six mois, c'est le règne de l'immobilisme. Le Parlement aurait pu agir, mais il n'a pas voulu soutenir les propositions du PS et du sp.a visant à alléger la facture énergétique, à imposer un prix maximum pour le gaz et l'électricité, à élargir le fonds mazout, à créer un observatoire des prix et à réinstaurer le contrôle des prix.

Notre proposition d'élargir le fonds mazout a été envoyée à la Cour des Comptes, ce qui ne nous réjouissait pas car la Cour n'a pas de délai à tenir. Heureusement, elle nous est revenue rapidement et certifiée valable.

Notre proposition vise à élargir le Fonds mazout en lui permettant d'intervenir jusque 2.000 litres - plutôt que les 1.500 actuels - et à élargir les bénéficiaires à toute personne dont le revenu annuel net imposable ne dépasse pas 22.872 euros - plutôt que 11.763 euros actuellement.

La semaine dernière, en commission, nous avons débattu et essuyé une énième manœuvre dilatoire.

vertragsmanoeuvre geconfronteerd. Voormalig oranje-blauw verklaarde dat er moest worden gewacht op de nieuwe regering om het fonds uit te breiden, kortom, dat het debat nog moest worden uitgesteld terwijl wij al weken geleden een antwoord hadden kunnen geven op de echte problemen van de mensen.

De nieuwe regering die vandaag op de rails staat zal zich snel kunnen toeleggen op de stijging van de stookolieprijzen.

Wij betreuen dat er tijd verloren is gegaan en wij betreuen de vertragsmanoeuvres ten opzichte van ons voorstel maar wij zullen onze steun geven aan het voorstel dat vandaag voorligt – ook al gaven wij de voorkeur aan onze oorspronkelijke tekst. Het is nu koud !

Wij zullen onze verantwoordelijkheden blijven opnemen in de nieuwe meerderheid.

03.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Uw partijen zijn niet de enige die voorstellen hebben ingediend die de burger ten goede komen. Bovendien voelt Ecolo-Groen! zich bijzonder betrokken bij die problematiek. Maar wie anders dan de PS en sp.a hebben echter tijdens de vier jongste jaar verzuimd de burger te helpen energie te besparen, terwijl ze daarvoor bevoegd waren?

Terwijl u in de commissie tegen het voorstel hebt gestemd, zegt u nu dat u het zal steunen, gewoon omdat u deel zal uitmaken van de nieuwe regering. Als ik het goed heb gehoord, zal u die bevoegdheden overerven. Beschikt u over informatie inzake de bedragen? In dat geval zouden we dat voorstel kunnen steunen, want nu kan het nog niet meer onder cijfers worden gebracht dan tijdens de besprekingen in de commissie.

03.06 Colette Burgeon (PS): Er staat nog niets vast. De PS zal morgen weten hoe de bevoegdheden verdeeld worden.

De vorige minister, Christian Dupont, heeft het stookoliefonds in het leven geroepen, dat nu op een aantal punten moet worden verbeterd. De renovatiepremies zijn er dankzij de inspanningen van de socialisten in de Waalse gewestregering gekomen.

03.07 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Men zou beter renovatiepremies toekennen aan mensen die de middelen niet hebben om te investeren dan aan mensen die zich die investeringen wel kunnen veroorloven. Er bestaat een fonds dat gestoeld is op

L'ex-orange bleue affirmait qu'il fallait attendre le prochain gouvernement pour élargir le fonds, bref, reporter encore le débat, alors que nous aurions pu répondre aux vrais problèmes des gens depuis plusieurs semaines déjà.

Le nouveau gouvernement, aujourd'hui sur les rails, pourra rapidement s'atteler à la hausse des prix du mazout.

Nous regrettons le temps perdu et les manœuvres dilatoires envers notre proposition, mais nous soutiendrons la proposition présentée aujourd'hui – même si nous préférons notre texte initial. C'est maintenant qu'il fait froid !

Nous continuerons à prendre nos responsabilités dans la nouvelle majorité.

03.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Vous n'êtes pas les seuls partis à avoir déposé des propositions au service des citoyens. De plus, Ecolo-Groen! se sent particulièrement impliqué. Mais qui d'autre que les PS et sp.a, durant les quatre années précédentes, alors qu'ils en avaient les compétences, n'a pas aidé les citoyens à économiser les énergies ?

À présent, alors que vous votiez contre la proposition en commission, vous nous dites que vous la soutiendrez, parce que vous serez dans le nouveau gouvernement. Si j'ai bien entendu, vous hériteriez de ces compétences. Disposez-vous d'informations quant aux montants, qui justifient que nous soutenions une proposition qui ne présente aujourd'hui pas davantage de chiffres que lors des débats en commission ?

03.06 Colette Burgeon (PS): Rien n'est encore fait : le PS saura demain comment se répartissent les compétences.

Christian Dupont, le ministre précédent, a lancé le fonds mazout, qui doit être amélioré. Les primes à la rénovation sont le fruit du travail des socialistes du gouvernement de la Région wallonne.

03.07 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Il vaut mieux donner des primes à la rénovation aux personnes qui n'ont pas les moyens d'investir plutôt qu'à celles qui ont déjà les moyens de le faire. Il existe un fonds, à utiliser pour le principe du tiers-

het principe van de derde investeerder. Minister Dupont heeft gezegd dat de overige regeringsleden nog hun fiat moesten geven.

03.08 Colette Burgeon (PS): Dat hebben ze gedaan!

03.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Neen.

03.10 Colette Burgeon (PS): Het fonds gaat er ieder jaar op vooruit.

03.11 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Een gemotiveerde minister volstaat niet!

03.12 Minister Christian Dupont (Frans): Het fonds wordt stapsgewijs verbeterd op grond van bepaalde opmerkingen. Het energiebesparingsfonds bestaat, maar kampt met een aantal moeilijkheden.

03.13 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): We geven u vandaag het voordeel van de twijfel en zullen morgen horen of de bedragen in de verklaring van de premier met de uwe overeenstemmen. Dit is een dringende aangelegenheid.

03.14 Colette Burgeon (PS): Geen enkel probleem.

03.15 Jean-Jacques Flahaux (MR): Mevrouw Burgeon, u beschuldigt ons van vertragsmanoeuvres. Deze tekst werd echter niet langer dan drie weken geleden voor het eerst aan de commissie voorgelegd en zal straks wellicht niet alleen door ex-oranje-blauw, maar ook door u worden goedgekeurd. Het verheugt ons, maar het verbaast ons ook enigszins, dat u zich bij ons aansluit. *(Applaus bij MR en Open Vld)*

03.16 Colette Burgeon (PS): Uw fractie heeft ons urgentieverzoek niet gesteund. U heeft geprobeerd een rem op dit dossier te zetten door het advies van het Rekenhof en van de OCMW's te vragen.

03.17 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Uitgerend mijn fractie heeft destijds de urgentie voor dit voorstel gesteund, omdat wij ons als sociale volkspartij terdege bewust zijn van de problematiek van de hoge stookolieprijzen voor de gewone mensen. Ook in de vorige regeerperiode hebben wij een wetsvoorstel voor de oprichting van een dergelijk fonds ingediend.

investisseur. Le ministre Dupont a dit qu'il devrait encore obtenir l'accord des autres membres du gouvernement.

03.08 Colette Burgeon (PS) : Il l'a obtenu !

03.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) : Non.

03.10 Colette Burgeon (PS) : Le fonds s'améliore d'année en année.

03.11 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) : Il ne suffit pas d'avoir un ministre motivé !

03.12 Christian Dupont, ministre (en français) : Le fonds est amélioré progressivement en fonction de certaines remarques. Le fonds pour les économies d'énergie existe, mais il rencontre quelques difficultés.

03.13 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : En vous octroyant le bénéfice du doute aujourd'hui, nous écouterons demain, dans la déclaration du Premier ministre, si ses montants correspondent aux vôtres. Il y a urgence.

03.14 Colette Burgeon (PS) : Il n'y a pas de problème.

03.15 Jean-Jacques Flahaux (MR) : Madame Burgeon, vous nous accusez d'avoir pratiqué des manœuvres dilatoires. Or, ce texte a été soumis pour la première fois en commission il y a trois semaines et sera probablement adopté tout à l'heure par l'ex-orange bleue, mais aussi par vous. Nous nous réjouissons de votre ralliement, qui nous surprend. *(Applaudissements sur les bancs MR et Open VLD)*

03.16 Colette Burgeon (PS) : Votre groupe n'a pas voté l'urgence lorsque nous l'avons demandée ; vous avez tenté de freiner le dossier en demandant l'avis de la Cour des comptes et des CPAS.

03.17 Koen Bultinck (Vlaams Belang) : C'est précisément mon groupe politique qui a soutenu à l'époque l'urgence pour cette proposition de loi car, en tant que parti populaire et social, nous sommes parfaitement conscients des difficultés que le prix élevé des produits pétroliers occasionne pour les simples citoyens. Sous la précédente législature aussi, nous avons déposé une proposition de loi portant création d'un tel fonds.

In de commissie werd deze materie zeer

En commission, une discussion animée a été

geanimeerd besproken en heeft oranje-blauw het oorspronkelijke wetsvoorstel van sp.a en PS volledig uitgekleet. In tegenstelling tot de PS blijven wij standvastig bij het standpunt dat wij vertolkt hebben in de commissie. De Waalse socialisten geven nu al hun vertrouwen aan de toekomstige regering, wij van Vlaams Belang hebben in geen enkele Belgische regering vertrouwen. Vandaag mist dit Parlement opnieuw een ultieme kans om zijn macht te gebruiken, want vanaf morgen loopt iedereen toch weer braafjes in de pas.

Ik was benieuwd naar de houding van de nieuwe monstercoalitie die in de maak is, maar mevrouw Burgeon heeft die nieuwsgierigheid al bevredigd. Als er ministerposten te begeven zijn, is de PS blijkbaar in staat om zeer snel van zijn principes af te wijken.

Het Stookoliefonds is een realisatie van paars, maar nu blijkt overduidelijk dat de doelgroep onvoldoende bereikt wordt. Een serene evaluatie is nodig. Misschien moet de nieuwe regering toch eens denken aan een informatiecampaigned, een taak waarvoor iemand als Noël Slangen uitermate geschikt zou zijn!

De OCMW's klagen terecht over administratieve overlast en vragen dan ook een samensmelting van het Stookoliefonds, de fondsen voor gas en elektriciteit en het Fonds ter reductie van de globale energiekost.

Het advies van het Rekenhof maakte duidelijk dat we met de hogere BTW-inkomsten die de stijgende olieprijs genereren, wel degelijk in staat zijn om een flink stuk van de uitbreiding van het Stookoliefonds te betalen.

Het Vlaams Belang is een sociale volkspartij en dat zullen wij ook tonen bij de stemming straks. Wij blijven consequent pleiten voor de uitbreiding van het fonds en wij zullen daarom bij amendement het oorspronkelijke voorstel van PS en sp.a., al was dat niet volmaakt, herstellen. De socialistische partijen moeten het dan zelf maar weten als ze tegen hun eigen tekst stemmen. Wij zien liever extra stookoliecheques onder de kerstboom liggen dan een lelijk kerstkindje dat het resultaat is van een politiek vluggertje tussen Verhofstadt en Leterme. Wij blijven tenminste consequent op ons standpunt staan als sociale volkspartij. *(Applaus)*

consacrée au sujet et les représentants de l'orange bleue ont réduit la proposition d'origine, qui émanait du sp.a et du PS, à sa plus simple expression. Contrairement au PS, nous nous en tenons invariablement à la position que nous avons exprimée en commission. Les socialistes wallons accordent dès à présent leur confiance au futur gouvernement ; le Vlaams Belang ne se fie à aucun gouvernement belge. Aujourd'hui encore, le Parlement laisse passer une dernière occasion d'utiliser son pouvoir car, dès demain, chacun se mettra sagement au diapason.

Je me demandais quelle serait l'attitude de la coalition qui s'apprête à gouverner, mais Mme Burgeon a très vite satisfait ma curiosité. Lorsqu'il s'agit de décrocher des portefeuilles ministériels, le PS est manifestement capable de déroger très vite à ses principes.

Le fonds mazout a été mis en oeuvre par la coalition violette mais il est tout à fait clair aujourd'hui que le groupe cible n'est pas atteint de manière satisfaisante. Il convient de procéder en toute sérénité à une évaluation du fonds mazout. Le nouveau gouvernement devrait peut-être songer à mener une campagne d'information, une mission qui pourrait très bien être confiée à quelqu'un comme Noël Slangen!

Les CPAS se plaignent à juste titre d'une surcharge administrative et demandent dès lors que soient fusionnés le fonds mazout, les fonds pour le gaz et l'électricité et le fonds de réduction du coût global de l'énergie.

L'avis de la Cour des Comptes montre clairement que le surplus de recettes de TVA générées par la hausse des produits pétroliers nous permettrait parfaitement de financer une bonne part de l'extension du Fonds mazout.

Le Vlaams Belang est un parti social et nous en apporterons la preuve tout à l'heure, lors du vote. Nous restons cohérents et continuons à plaider pour l'élargissement du Fonds. A cet effet, nous présenterons un amendement tendant à rétablir la proposition du PS et du sp.a., même si elle n'était pas sans défauts. Il appartiendra alors aux socialistes de décider s'ils rejettent un texte dont ils sont les auteurs. Nous préférons voir déposer sous le sapin de Noël des chèques-mazout supplémentaires plutôt qu'un vilain petit Jésus qui serait le fruit d'une furtive étreinte politique entre MM. Verhofstadt et Leterme. Au moins, nous restons cohérents avec nous-mêmes en tant que parti populaire à vocation sociale. *(Applaudissements)*

03.18 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): Toen PS en sp.a voorstelden om het Sociaal Stookoliefonds uit te breiden – een dossier dat bij ons altijd van nabij opgevolgd werd door de dames Pieters en Creyf -, waren wij daar niet principieel tegen, maar wilden we toch weten wat de financiële consequenties daarvan zouden zijn. Vandaar dat we het advies van het Rekenhof gevraagd hebben.

Het verslag van het Rekenhof bevat toch een aantal frappante gegevens. Zo blijkt bijvoorbeeld dat amper 15 procent van de huidige doelgroep ook daadwerkelijk een beroep doet op het fonds. Als we nu, zoals de PS en sp.a voorstellen, het inkomensplafond optrekken tot bijna 23.000 euro, dan komen ongeveer 2,5 miljoen gezinnen in aanmerking. Als we er dan vanuit gaan dat nog steeds slechts 15 procent daarvan ook daadwerkelijk een beroep zou doen op het fonds, dan spreken we over 375.000 gezinnen. Dit lijkt ons echter een zeer voorzichtige inschatting, omdat de hogere inkomenscategorieën mondiger zijn en sneller zullen participeren.

Op dit ogenblik wordt de voornaamste doelgroep - de minstbesteden - nog te weinig bereikt. Met de OCMW's moeten we vaststellen dat het fonds niet efficiënt werkt en onvoldoende hulp op maat kan bieden. Men stelt nu voor om het aantal liter te verhogen tot 2.000. Uit de studie van het Rekenhof blijkt echter dat de sociaal zwaksten gemiddeld amper 1.100 liter afnemen. Opnieuw kan men zich dus afvragen of men met de voorgestelde uitbreiding op de juiste doelgroep mikt.

Het Rekenhof heeft de kosten van de voorgestelde uitbreiding geraamd op 39 à 73 miljoen euro, maar is daarbij uitgegaan van een participatie van slechts 15 procent. Wij verwachten dat de participatie hoger zal liggen en dat de kosten dus gemakkelijk kunnen oplopen tot 100 à 150 miljoen euro. Men hoopt dit de financieren uit de meeropbrengsten van de BTW, maar de overheid heeft weinig speelruimte bij de besteding van die opbrengsten. Daarenboven wordt er duchtig overgeschakeld naar gas, zodat het totaalvolume ook zal dalen. Wij verwachten dus dat dit niet voldoende zal zijn om de meerkosten te dekken.

Mijn fractie heeft geen bezwaar tegen een aantal van de voorgestelde maatregelen, zoals de nieuwe drempel, de uitbreiding van het aantal liters, de afschaffing van het afvlakkingsmechanisme of de

03.18 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA) : Lorsque le PS et le sp.a ont proposé d'élargir le Fonds social Mazout – un dossier qu'ont toujours suivi de près chez nous Mmes Pieters et Creyf -, nous ne nous y sommes pas fondamentalement opposés mais nous voulions en connaître l'incidence financière. Et c'est pourquoi nous avons demandé l'avis de la Cour des Comptes.

Le rapport de la Cour des comptes comporte tout de même une série de données frappantes. Ainsi, 15 % seulement du groupe cible actuel recourt effectivement au fonds. Si, comme le proposent le PS et le sp.a, nous augmentons le plafond de revenus à près de 23.000 euros, 2,5 millions de ménages entreraient en ligne de compte. En partant du principe que cette même proportion de 15 % recourra effectivement au fonds, 375.000 ménages seront concernés, ce qui nous paraît toutefois une estimation très prudente étant donné que les catégories de revenus supérieures sont plus assertives et seront plus promptes à participer.

Actuellement, le principal groupe cible – les plus démunis – n'est toujours pas suffisamment atteint. Avec les CPAS, nous avons dû faire le constat que le fonds ne fonctionne pas efficacement et ne peut offrir dans une mesure suffisante une aide personnalisée. L'on propose à présent d'augmenter le nombre de litres à 2.000. Il ressort toutefois de l'étude de la Cour des comptes que les groupes sociaux les plus faibles ne consomment en moyenne que 1.100 litres. Une fois encore, on peut donc se demander si l'extension proposée vise le bon groupe cible.

La Cour des comptes a estimé que l'élargissement proposé des mesures coûterait de 39 à 73 millions d'euros, mais elle a fondé cette estimation sur une participation de 15% seulement. Nous nous attendons à une participation supérieure et, dès lors, le coût de l'opération pourrait facilement atteindre 100 à 150 millions d'euros. Pour le financement, on compte sur les recettes supplémentaires de la TVA mais le gouvernement ne dispose que d'une marge de manœuvre réduite pour leur affectation. En outre, de plus en plus de personnes optent pour le gaz et le volume total va donc aussi diminuer. Nous pensons dès lors que cela ne suffira pas pour couvrir les coûts supplémentaires.

Mon groupe ne voit pas d'objections à certaines des mesures proposées, telles que le nouveau seuil, l'augmentation du nombre de litres, la suppression du mécanisme de lissage ou le mode de

financieringsmethode. We denken wel dat het geen goed idee is het fonds uit te breiden tot de helft van de bevolking wanneer we vaststellen dat degenen voor wie het fonds echt bedoeld is, de sociaal behoeftigen, ondermaats participeren. Wij vragen om het stookoliefonds grondig te evalueren en te herdefiniëren wie het in ons land echt nodig heeft. Daarom steunen we het amendement dat de problematiek op de regeringstafel moet brengen. *(Applaus)*

03.19 Melchior Wathelet (cdH): Vooreerst wil ik collega Flahaux bedanken voor zijn verslag. In verband met het feit dat slechts 11 procent recht heeft op een toelage van het Sociaal Stookoliefonds, heeft hij erop gewezen dat niet iedereen zijn huis met stookolie verwarmt.

Niettemin moeten we vaststellen dat de energiefactuur zwaar op het gezinsbudget drukt. En hoe kleiner het inkomen, hoe moeilijker men het heeft om die factuur te betalen! Vorig weekend nog vond een betoging plaats tegen het afkalven van de koopkracht, die meer en meer door de energiekosten wordt aangetast.

Wat zou er gebeurd zijn indien we dit voorstel een maand geleden hadden goedgekeurd? Niets! Er zou weliswaar een signaal gegeven zijn, maar hoe dan ook had de regering die wet moeten bekrachtigen en afkondigen en dat kan een regering van lopende zaken niet! Vandaag zal het Parlement een ander signaal geven.

Volgens mij is het goed dat we het Rekenhof om advies hebben gevraagd. Het was erg leerrijk over bepaalde belangrijke en erg veelzeggende cijfers te kunnen beschikken, onder meer wat de btw betreft.

Het cijfer van 11 procent heeft me erg verbaasd. Natuurlijk verwarmt niet iedereen met stookolie. Toch blijft 11 procent erg weinig, vooral voor de laagste inkomens. Bovendien zijn de cijfers voor het tweede jaar, 2006, slechter dan voor het eerste, 2005!

03.20 Minister Christian Dupont (*Frans*): Daar zijn twee redenen voor: enerzijds is de tweede winter veel zachter geweest en anderzijds wordt de toelage van het Fonds toegekend aan het gezinshoofd op basis van diens inkomen, terwijl dat gezin misschien een of meerdere personen omvat die een beroep kunnen doen op het Fonds.

03.21 Melchior Wathelet (cdH): Dat gegeven zwakt de cijfers af, al blijven ze alarmerend genoeg.

financement. Par contre, nous ne sommes pas favorables à l'extension du Fonds à la moitié de la population, sachant que les véritables groupes cibles, à savoir les personnes socialement faibles, n'en bénéficient pas suffisamment. Nous réclamons une évaluation approfondie du Fonds Mazout afin de le réorienter pour qu'en bénéficient ceux qui en ont le plus besoin. C'est la raison pour laquelle nous soutenons l'amendement qui mettra le problème sur la table du gouvernement. *(Applaudissements)*

03.19 Melchior Wathelet (cdH) : Tout d'abord, je voudrais remercier le collègue Flahaux pour son rapport. Pour revenir aux 11% de personnes bénéficiant du Fonds social, il a souligné que tout le monde ne se chauffait pas au mazout.

J'en viens au constat social de la difficulté de payer la facture d'énergie. Et plus les revenus sont faibles, plus ces factures sont difficiles à payer ! Il y a encore eu une manifestation le week-end dernier concernant le pouvoir d'achat, lequel est de plus en plus grevé par la facture énergétique.

Que ce serait-il passé si on avait voté la proposition il y a un mois Rien ! Un signal aurait été donné mais il aurait fallu que le gouvernement sanctionne et promulgue cette loi, ce que ne peut faire un gouvernement en affaires courantes. Aujourd'hui, c'est un autre signal que le Parlement va donner.

Je pense qu'on a bien fait de demander l'avis à la Cour des comptes. Cela a été très instructif d'obtenir certains chiffres importants et très éloquentes notamment en ce qui concerne la TVA.

J'ai été fort surpris par le chiffre de 11%. Certes, certaines personnes ne se chauffent pas au mazout mais 11%, cela reste très peu, surtout pour les personnes disposant des plus petits revenus. En outre, les chiffres sont moins bons pour la deuxième année – 2006 – que pour la première – 2005!

03.20 Christian Dupont, ministre (*en français*) : Il y a deux raisons à cela : d'une part, le deuxième hiver a été beaucoup plus doux et, d'autre part, le bénéfice du Fonds est attribué au chef de ménage dont on tient compte des revenus alors que ce ménage comporte une ou des personnes pouvant bénéficier du Fonds.

03.21 Melchior Wathelet (cdH) : Cette information tempère les chiffres, qui restent cependant interpellants.

Wat kunnen we doen? Welke mechanismen kunnen we in het leven roepen? Ik hoop dat het Parlement de nieuwe regering een signaal zal geven en eraan zal herinneren dat er spoed bij is. De toelage en het aantal rechthebbenden moeten verhoogd en de verwarmingsperiode moet verlengd worden!

Als men het wetsvoorstel als zodanig had goedgekeurd, zouden er andere problemen opgedoken zijn, zoals het ontbreken van progressiviteit in de bedragen die toegekend worden aan het gezinshoofd dat aanspraak kan maken op een toelage van het Fonds en met stookolie verwarmt. Aangezien het hier over overheidsgeld gaat, kan men dat net zo goed besteden aan de gezinnen die het het moeilijkst hebben.

Het tweede probleem bestaat erin dat we ons niet uitsluitend op stookolie moeten toespitsen maar dat we ook met de andere energiebronnen rekening moeten houden.

De derde moeilijkheid heeft te maken met de terughoudendheid van de OCMW's ten opzichte van de werking van het Stookoliefonds, die zou moeten worden geoptimaliseerd.

Deze oplossingen moeten alleen een voorlopig karakter hebben. We moeten op de meest kansarme gezinnen focussen, wier woningen vaak het minst goed geïsoleerd zijn. Op die manier kunnen we met zo weinig mogelijk middelen een zo groot mogelijk effect bereiken, niet alleen qua kosten maar ook inzake energiebesparingen.

Het is een goede zaak dat het Parlement wil dat er dat er snel gehandeld wordt, dat er meer mensen een toelage van het Stookoliefonds zouden kunnen genieten en dat de stookperiode wordt verlengd.

03.22 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Na deze uiteenzetting van de heer Wathelet, waarschijnlijk de laatste die hij als fractieleider van de belangrijkste Franstalige oppositiepartij heeft gegeven, wil ik hem feliciteren voor al het werk dat hij heeft verricht.

03.23 Dalila Douifi (sp.a-spirit): We hebben vorige week in de commissie gestemd over het voorstel van de socialistische familie om het stookoliefonds uit te breiden. We hadden voor het voorstel de urgentie verkregen.

De stookolieprijzen zijn nog nooit zo hoog geweest en wie destijds, bij de oprichting van het fonds, dergelijke prijzen zou hebben genoemd, zou weggelachen zijn. De huidige reglementering voorziet niet eens in een tegemoetkoming bij een duizelingwekkende prijs van 71 eurocent per liter.

Que peut-on faire ? Quels mécanismes peuvent être mis en place ? J'espère que le Parlement va donner un signal clair au prochain gouvernement en lui rappelant qu'il y a urgence. Il faut augmenter l'intervention, le nombre de personnes concernées et la période de chauffe !

Si l'on avait voté la proposition telle quelle, d'autres problèmes auraient surgi, comme l'absence de progressivité dans les montants attribués au chef de ménage qui peut bénéficier du Fonds et qui se chauffe au mazout. Puisqu'il s'agit d'argent public, autant l'affecter aux ménages qui sont le plus en difficulté.

Deuxième problème, il ne faut pas se focaliser exclusivement sur le mazout mais également prendre en compte les autres sources d'énergie.

Les CPAS constituent la troisième difficulté. Ils sont réticents par rapport au fonctionnement du fonds mazout. Celui-ci devrait être optimisé.

Ces solutions ne doivent être que transitoires. Il faut mettre l'accent sur les ménages qui sont les plus défavorisés et dont l'habitat est souvent le moins bien isolé pour qu'avec les montants les plus bas on puisse générer le plus grand impact possible en termes non seulement de coût mais aussi d'économie de l'énergie.

Il est positif que le Parlement souhaite que l'on agisse vite, que l'on augmente le nombre de personnes touchées au niveau du fonds mazout et que l'on étende la période de chauffe.

03.22 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : À l'issue de cette intervention qui constitue probablement le dernier discours de M. Wathelet en qualité de chef de groupe de l'opposition principale francophone, je voulais saisir l'occasion pour le féliciter pour tout le travail accompli.

03.23 Dalila Douifi (sp.a-spirit): La semaine dernière en commission, nous avons voté sur la proposition de la famille socialiste tendant à étendre à d'autres catégories le bénéfice du Fonds social mazout. Nous avons obtenu l'urgence pour l'examen de cette proposition.

Les prix du mazout n'ont jamais été si élevés et l'on se serait moqué de quiconque aurait, au moment de la création du Fonds, brandi le spectre de prix aussi astronomiques. La réglementation actuelle ne prévoit même pas une intervention pour du mazout s'affichant au prix vertigineux de 71 eurocentimes le ...

litre.

Het voorstel had drie doelstellingen: de doelgroep uitbreiden van 100.000 tot een kleine 400.000 gezinnen, de hoeveelheid stookolie optrekken van 1500 naar 2000 liter en de bijdrage te verhogen tot 285 euro voor 2000 liter.

Veel gezinnen hebben het moeilijk om hun energiefacturen te betalen. In de commissie hebben we ook naar andere voorstellen verwezen, zoals een maximumprijs voor gas en elektriciteit. We zijn het allemaal eens over de problemen, maar niet over de concrete oplossingen.

De toenmalige oranje-blauwe meerderheid heeft ons voorstel vorige week in de commissie weggestemd. Die partijen hebben een amendement ingediend dat het hele wetsvoorstel vervangt. Dat amendement biedt geen oplossing voor de barre winterdagen, het schuift de problemen enkel door naar de volgende regering.

Die regering komt morgen voor deze Kamer om een aantal dringende zaken te regelen. Welke dringende zaken dat zijn, hebben we nog niet gehoord. Morgen verwachten we vooral sussende woorden om sociale voorstellen die wel iets kunnen doen voor de mensen, weg te stemmen. *(Applaus bij sp.a-spirit en PS)*

03.24 Jean-Jacques Flahaux (MR): De Mouvement réformateur heeft erkend dat het aangewezen is om het Sociaal Stookoliefonds meer middelen te geven om actie te ondernemen. De MR wenst diegenen te helpen die die hulp het hardst nodig hebben. Men heeft ons ervan beschuldigd tot elke prijs een rem te willen zetten op de discussie; zogezegd omdat wij het advies van het Rekenhof wilden vragen. Vastgesteld moet worden dat iedereen dankzij dit advies nu over een aantal belangrijke gegevens beschikt. Zelfs mevrouw Colette Burgeon, die zich eerst verzette tegen het inschakelen van het Rekenhof, heeft de relevantie van de conclusies ervan erkend.

Slechts 10 tot 15 procent van de geviseerde doelgroep geniet op dit ogenblik een tegemoetkoming van het Sociaal Stookoliefonds. Dit is een regelrecht fiasco. Van belang is vooral dat degenen die aanspraak kunnen maken op een toelage van het fonds, er ook daadwerkelijk toegang toe hebben. Bij het OCMW aankloppen voor een tegemoetkoming is niet voor iedereen een

La finalité de cette proposition était triple : étendre le Fonds à un peu moins de 400.000 ménages alors qu'actuellement le nombre de ménages éligibles est de 100.000 ; porter la quantité de mazout de 1.500 à 2.000 litres et porter la contribution à 285 euros par 2000 litres.

De nombreux ménages éprouvent des difficultés à payer leurs factures d'énergie. En commission, nous avons également fait référence à d'autres propositions, telles qu'un prix maximum pour le gaz et l'électricité. Nous nous accordons tous sur la réalité du problème mais pas sur les solutions concrètes.

La majorité orange-bleue présente à ce moment a rejeté, la semaine dernière, notre proposition en commission. Les partis concernés ont présenté un amendement tendant à remplacer l'ensemble de la proposition de loi. Celui-ci n'offre aucune solution pour faire face aux rudes journées d'hiver. Il ne fait que reporter les problèmes, à charge du prochain gouvernement de les résoudre.

Ce gouvernement se présentera devant notre Assemblée demain pour y prendre un certain nombre de mesures urgentes. Nous ignorons encore lesquelles. Demain, nous nous attendons surtout à entendre des propos rassurants pour que soient rejetées des propositions de nature sociale qui peuvent apporter des solutions pour les citoyens. *(Applaudissements sur les bancs du sp.a-spirit et du PS)*

03.24 Jean-Jacques Flahaux (MR): Le Mouvement réformateur a reconnu la pertinence du renforcement des possibilités d'action du Fonds social mazout. Le MR souhaite aider ceux qui en ont le plus besoin. On nous a accusés de vouloir freiner à tout prix la discussion sous prétexte que nous demandions l'avis de la Cour des comptes. Force est de constater que cet avis nous a permis à tous de disposer d'un certain nombre d'informations importantes. Même Mme Colette Burgeon, opposée dans un premier temps à cette sollicitation de la Cour des comptes, a reconnu la pertinence de ses conclusions.

Seulement 10 à 15 % du groupe cible visé bénéficie actuellement d'une intervention du Fonds social mazout. C'est un constat de large échec. Il importe avant tout que ceux qui bénéficient de ce fonds y aient effectivement accès. La démarche de se présenter auprès d'un CPAS pour solliciter une intervention n'est pas une démarche évidente pour tous. De plus, la gestion administrative des dossiers

voor de hand liggende demarche. Bovendien houdt het administratieve dossierbeheer bij de OCMW's een aantal problemen in. Er moeten pistes worden bestudeerd om hun werking te verbeteren teneinde zo de doelgroepen beter te bereiken en ervoor te zorgen dat de OCMW's deze maatregel steunen en niet afwijzen.

Met de nieuwe regering moet dringend ten gronde worden nagedacht over welke criteria aanvaardbaar zijn.

Ten slotte vraagt de MR met aandrang dat maatregelen zouden worden genomen met het oog op een meer efficiënt energiegebruik. De minst gegoeden moeten worden geholpen om in hun woningen de noodzakelijke investeringen te doen.

Ik besluit. De MR-fractie is gewonnen voor een ruimere toegang tot het Stookoliefonds. Ons amendement was constructief en realistisch en was erop gericht de maatregelen met het oog op het optrekken van het aantal rechthebbenden en het verhogen van de tegemoetkoming - binnen de begrotingsmarges - aan de nieuwe regering over te laten. Neen, we bezondigen ons niet aan vertragsmanoeuvres. Met betrekking tot de solidariteitsbijdrage voor de gepensioneerden kan men zich trouwens afvragen wie er stokken in de wielen is komen steken! (*Applaus bij de liberalen*)

03.25 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Op koude dagen zoals vandaag is de confrontatie met de hoge energieprijzen des te harder en de roep om ad-hocoplossingen het grootst. De olieprijs zullen in de komende jaren niet meer dalen, maar dat geldt voor alle fossiele brandstoffen.

Een gemiddeld Belgisch gezin betaalt meer voor verwarming dan een gemiddeld Zweeds gezin, omdat onze huizen slecht of niet geïsoleerd zijn. De meeste arme mensen hebben niet eens een stookolietank of centrale verwarming, dus een uitbreiding van het stookoliefonds zal voor hen niet veel veranderen en is absoluut geen duurzame of structurele oplossing voor de hoge energiefacturen. Een premie zal niets veranderen voor die mensen die in de slechtst geïsoleerde appartementen wonen en niet beschikken over efficiënte verwarming. Zij zullen zich blauw blijven betalen aan verwarming.

Daarom vraagt de groene fractie om het stookoliefonds om te vormen tot een isolatiefonds,

par les CPAS pose certains problèmes. Des pistes devront être étudiées pour améliorer leur action afin de mieux toucher les groupes cibles et d'avoir dans le chef des CPAS des alliés et non des adversaires de cette mesure.

Une réflexion de fond doit être menée d'urgence avec le nouveau gouvernement pour voir quels critères sont acceptables.

Enfin, le MR insiste pour que des dispositions soient prises dans le but de promouvoir une consommation plus efficace de l'énergie. Les personnes les plus démunies doivent être aidées à réaliser les investissements nécessaires dans leurs habitations.

En conclusion, le groupe MR est favorable à l'élargissement de l'accès au Fonds mazout. Notre amendement s'inscrivait dans une démarche positive et réaliste consistant à confier au nouveau gouvernement le soin d'aboutir à une augmentation du nombre de bénéficiaires et du seuil d'intervention tout en tenant compte des marges budgétaires disponibles. Non, nous ne faisons pas de démarches dilatoires; dans le domaine de la cotisation de solidarité pour les retraités, on se demande d'ailleurs qui a effectué des démarches dilatoires! (*Applaudissements sur les bancs libéraux*).

03.25 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): C'est par des frimas comme nous en connaissons aujourd'hui que les prix de l'énergie élevés sont ressentis le plus douloureusement et que les demandes en faveur de solutions *ad hoc* sont les plus fortes. Les prix des produits pétroliers ne vont plus baisser dans les années à venir mais le constat vaut pour tous les combustibles fossiles.

Un ménage belge moyen paie davantage pour se chauffer qu'un ménage danois moyen parce que nos maisons sont mal voire pas isolées. La plupart des personnes démunies n'ont même pas de citerne à mazout ni le chauffage central. Par conséquent, l'élargissement du Fonds Mazout ne changera pas grand-chose à leur situation et ne constitue pas une solution durable ou structurelle au problème des factures d'énergie. Une prime ne changera rien pour ceux qui vivent dans un appartement mal isolé et ne disposent pas d'un chauffage efficace. Ils continueront à se ruiner en frais de chauffage.

C'est la raison pour laquelle le groupe écologiste demande que le Fonds mazout soit transformé en

dat mee gefinancierd wordt door de energiesector en dat gebruikt moet worden om een ambitieus isolatieprogramma op poten te zetten, zoals ook gebeurde in Duitsland en Engeland. Dat is een echte structurele, duurzame oplossing voor hoge energiefacturen en energieverkwisting.

Wij pleiten voor een structurele aanpak van energiearmoede en daar heb ik de PS nog niets over horen zeggen. De uitbreiding van het stookoliefonds is op zich geen slechte zaak, maar het is een zeer beperkte stap en geen antwoord op de energiearmoede. Wij vragen om de verschillende fondsen voor energie en klimaat te coördineren en om die middelen op een efficiëntere en meer structurele manier te gebruiken en niet om louter een premie te geven. Daarom zal de groene fractie zich onthouden. *(Applaus bij Ecolo-Groen!)*

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (376/6)

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

- 6 Rita De Bont cs (376/7)

Art. 2bis

- 7 Rita De Bont cs (376/7)

Art. 2ter

- 8 Rita De Bont cs (376/7)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over aangehouden amendementen en artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

04 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (554/1)

Zonder verslag

un fonds d'isolation qui serait cofinancé par le secteur énergétique et qui devrait servir à la mise sur pied d'un ambitieux programme d'isolation, à l'instar de ce qui a été fait en Allemagne et en Angleterre. Il s'agit d'une vraie solution, à la fois structurelle et durable, qui permettrait de pallier le problème des factures énergétiques élevées et du gaspillage de l'énergie.

Nous plaidons en faveur d'une approche structurelle de la misère énergétique dont - et je ne pense pas me tromper - le PS n'a pas encore soufflé mot. Si l'extension du Fonds mazout n'est pas une mauvaise chose en soi, elle ne représente qu'une très petite avancée et ne constitue pas une réponse au problème de la misère énergétique. Nous demandons que les différents fonds énergétiques et climatiques soient coordonnés et que leurs ressources soient utilisées plus efficacement et plus structurellement, et pas uniquement pour distribuer des primes. Voilà pourquoi le groupe écologiste s'abstiendra. *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen !)*

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (376/6)

La proposition de loi compte 4 articles.

Amendements déposés

Art. 2

- 6 Rita De Bont cs (376/7)

Art. 2bis

- 7 Rita De Bont cs (376/7)

Art. 2ter

- 8 Rita De Bont cs (376/7)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

04 Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (554/1)

Sans rapport

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (554/1)

Het wetsvoorstel telt 6 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 6 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Begrotingen en rekeningen

05 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006, aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2007, de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Grondwettelijk Hof, het Rekenhof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, de federale Ombudsmannen, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Benoemingscommissies voor het notariaat; de verordening betreffende de uitbreiding van de personeelsformatie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1-2)

Bespreking

De bespreking is geopend.

De bespreking is gesloten.

De stemming over de rekeningen 2006, de aanpassingen van de begroting 2007 en de begrotingen 2008 zal later plaatsvinden.

06 Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 en begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees Parlement en de financiering van de politieke partijen (524/1)

Bespreking

De bespreking is geopend.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (554/1)

La proposition de loi compte 6 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Budgets et comptes

05 Comptes de l'année budgétaire 2006, ajustements des budgets de l'année budgétaire 2007, propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour constitutionnelle, de la Cour des comptes, du Conseil supérieur de la Justice, des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, des médiateurs fédéraux, de la Commission de la protection de la vie privée et des Commissions de nomination pour le notariat; règlement concernant l'extension du personnel de la Commission de la protection de la vie privée (523/1-2)

Discussion

La discussion est ouverte.

La discussion est close.

Le vote sur les comptes 2006, les ajustements du budget 2007 et les budgets 2008 aura lieu ultérieurement.

06 Comptes de l'année budgétaire 2006 et budgets pour l'année budgétaire 2008 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques (524/1)

Discussion

La discussion est ouverte.

06.01 Florence Reuter, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

De bespreking is gesloten.

De stemming over de rekeningen 2006 en de begrotingen 2008 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees Parlement en de financiering van de politieke partijen zal later plaatsvinden.

07 Rekenhof – Benoeming van een griffier (F)

Bij brief van 12 december 2007 deelt de eerste voorzitter van het Rekenhof mee dat een mandaat van griffier – Franse Kamer – vacant is ingevolge de benoeming van de heer Franz Wascotte, voormalig hoofdgriffier, tot raadsheer.

Overeenkomstig artikel 1 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof dient de Kamer van volksvertegenwoordigers bijgevolg een griffier in de Franstalige Kamer benoemen.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 december 2007 zal een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd. De kandidaturen dienen te worden bezorgd binnen een termijn van drie weken na bekendmaking van deze oproep.

De kandidaten worden gehoord in de subcommissie "Rekenhof".

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

08 Verzending van een voorstel naar een andere commissie voor advies

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 december 2007, stel ik u voor het voorstel van mevrouw Zoé Genot c.s. aan het college van de federale ombudsmannen om, met toepassing van artikel 1, eerste lid, 2°, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, een onderzoek in te stellen naar de werking van de zes door de Dienst Vreemdelingenzaken beheerde gesloten centra (nr. 507/1) te verwijzen naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt om er samengevoegd te worden aan het voorstel van mevrouw Karine Lalieux en de heren Claude Eerdeken en André Frédéric van

06.01 Florence Reuter, rapporteur : Je m'en réfère au rapport écrit.

La discussion est close.

Le vote sur les comptes 2006 et les budgets 2008 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques aura lieu ultérieurement.

07 Cour des comptes – Nomination d'un greffier (F)

Par lettre du 12 décembre 2007, le premier président de la Cour des comptes fait savoir qu'un mandat de greffier – Chambre française – est vacant à la suite de la nomination de M. Franz Wascotte, ancien greffier en chef, en qualité de conseiller.

Conformément à l'article 1er de la loi du 29 octobre 1846 portant organisation de la Cour des comptes, la Chambre des représentants doit par conséquent nommer un greffier au sein de la Chambre française.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 décembre 2007, un appel aux candidats sera publié au Moniteur belge. Les candidatures devront être introduites dans un délai de trois semaines après publication de cet appel.

Les candidats seront entendus en sous-commission "Cour des comptes".

Pas d'observation ? (*Non*)
Il en sera ainsi.

08 Renvoi d'une proposition à une autre commission pour avis

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 décembre 2007, je vous propose de renvoyer la proposition de Mme Zoé Genot et consorts demandant au Collège des médiateurs fédéraux d'examiner, en application de l'article 1er, alinéa 1er, 2°, de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, le fonctionnement des six centres fermés gérés par l'Office des Etrangers (n° 507/1) à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique pour y être jointe à la proposition de Mme Karine Lalieux et MM. Claude Eerdeken et André Frédéric demandant au Collège des médiateurs fédéraux de mener un audit sur le fonctionnement des centres

verzoek aan het College van de federale ombudsmannen om een audit te houden over de werking van de gesloten centra van de Dienst Vreemdelingenzaken (nr. 144/1).

De commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt zal een advies aan de Commissie voor de Verzoekschriften uitbrengen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

09 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als zijnde aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Ik stel u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel van mevrouw Rita De Bont en de heren Koen Bultinck en Peter Logghe houdende de organisatie van een volksraadpleging over het Europese Hervormingsverdrag, nr. 584/1;
Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen.
- het wetsvoorstel van de heer Christian Brotcorne tot wijziging van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, teneinde de productie van groene energie via fotovoltaïsche zonnepanelen te bevorderen, nr. 604/1;
- het wetsvoorstel van de heren Christian Brotcorne en Joseph George betreffende de invoering van automatische voorschotten op de inkomsten uit de aanvullende personenbelasting en de voor de gemeenten kosteloze heffing van die belasting, nr. 606/1;
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting.
- het voorstel van resolutie van de heer Christian Brotcorne betreffende de mensenrechtensituatie in Tunesië, nr. 605/1;
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.
- het voorstel van resolutie van de dames Maya

fermés de l'Office des étrangers (n° 144/1).

La Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique donnera un avis à la Commission des Pétitions.

Pas d'observation ? (*Non*)
Il en sera ainsi.

09 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation ? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération :

- la proposition de loi de Mme Rita De Bont et MM. Koen Bultinck et Peter Logghe organisant une consultation populaire sur le traité modifiant le traité de l'Union européenne, n° 584/1;
Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions.
- la proposition de loi de M. Christian Brotcorne modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux afin de favoriser l'énergie verte par le biais de panneaux solaires photovoltaïques, n° 604/1;
- la proposition de loi de MM. Christian Brotcorne et Joseph George relative à l'instauration d'un système d'avances automatiques sur le produit des additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques et sur sa perception gratuite au profit des communes, n° 606/1;
Renvoi à la commission des Finances et du Budget.
- la proposition de résolution de M. Christian Brotcorne relative à la situation des droits humains en Tunisie, n° 605/1;
Renvoi à la commission des Relations extérieures.
- la proposition de résolution de Mmes Maya Detiège et Tinne Van der Straeten et M. Yvan Mayeur relative à une meilleure prévention de l'accident vasculaire cérébral (AVC), n° 613/1;

Detiège en Tinne Van der Straeten en de heer Yvan Mayeur betreffende een betere preventie van het cerebrovasculair accident (CVA), nr. 613/1;

- het voorstel van resolutie van mevrouw Maya Detiège en de heren David Geerts en Yvan Mayeur betreffende de implementatie en normering van gespecialiseerde multiprofessionele

hersentumorbehandeling, nr. 614/1;

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.

- het wetsvoorstel van de heer Peter Vanvelthoven en de dames Dalila Douifi en Karine Lalieux tot wijziging van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen houdende een versterkt toezicht op de evolutie van de prijzen, nr. 615/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.

- la proposition de résolution de Mme Maya Detiège et MM. David Geerts et Yvan Mayeur relative à l'implémentation et à l'encadrement normatif du traitement spécialisé pluridisciplinaire de la tumeur cérébrale, n° 614/1;

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.

- la proposition de loi de M. Peter Vanvelthoven et Mmes Dalila Douifi et Karine Lalieux complétant la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, portant un contrôle accru de l'évolution des prix, n° 615/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.

Naamstemmingen

10 Aangehouden amendement van het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1-3)

Stemming over amendement nr. 1 van Tinne Van der Straeten cs tot invoeging van een artikel 5bis.(556/3)

(Stemming/vote 1)		
Ja	47	Oui
Nee	85	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

11 Geheel van het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 (556/1)

(Stemming/vote 2)		
Ja	69	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	48	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Votes nominatifs

10 Amendement réservé du projet de loi contentant le 4ème ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1-3)

Vote sur l'amendement n° 1 de Mme Tinne Van der Straeten cs tendant à insérer un article 5bis.(556/3)

(Stemming/vote 1)		
Ja	47	Oui
Nee	85	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

11 Ensemble du projet de loi contentant le 4ème ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007 (556/1)

(Stemming/vote 2)		
Ja	69	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	48	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

12 Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 161 van het Wetboek der successierechten (537/1)

12.01 Colette Burgeon (PS): De PS-fractie wilde tegen stemmen.

De **voorzitter**: We hervatten de stemming over dit wetsvoorstel.

(Stemming nr. 3 wordt geannuleerd)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	86	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	127	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

13 Aangehouden amendementen en artikel van het wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/1-7)

Stemming over amendement nr. 6 van Rita De Bont cs op artikel 2.(376/7)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	29	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

13.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Wij hebben voor gestemd omdat dit onze tekst is die door het Vlaams Belang werd overgenomen.

Stemming over amendement nr. 7 van Rita De Bont cs tot invoeging van een artikel 2bis.(376/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 5)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van Rita De Bont cs tot invoeging van een artikel 2ter.(376/7)

12 Proposition de loi modifiant l'article 161 du Code des droits de succession (537/1)

12.01 Colette Burgeon (PS): Le groupe PS voulait voter non.

Le **président**: Nous allons reprendre le vote sur cette proposition de loi.

(Le vote n° 3 est annulé)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	86	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	127	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

13 Amendements et article réservés de la proposition de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/1-7)

Vote sur l'amendement n° 6 de Mme Rita De Bont cs à l'article 2.(376/7)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	29	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

13.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Nous avons voté pour car il s'agit de notre texte qui a été repris par le Vlaams Belang.

Vote sur l'amendement n° 7 de Mme Rita De Bont cs tendant à insérer un article 2bis.(376/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 5)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Mme Rita De Bont cs tendant à insérer un article 2ter.(376/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 5*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

14 Geheel van het wetsvoorstel strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (376/6)

(Stemming/vote 6)		
Ja	65	Oui
Nee	59	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

14.01 Karine Lalieux (PS): We hebben het gewijzigde wetsvoorstel vandaag goedgekeurd omdat de PS en de sp.a – als enigen – een voorstel over het Stookoliefonds hebben ingediend. De groenen hebben geen enkel voorstel ter tafel gelegd. Ik wil tevens aan de kaak stellen dat het Vlaams Belang het voorstel gekaapt heeft. We zullen in de regering alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat de drempelwaarden die wij vooropstellen voor de uitbreiding van het Stookoliefonds, ingevoerd worden. (*Applaus*)

14.02 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): We gunnen de PS het voordeel van de twijfel maar we zijn benieuwd of de cijfers die de toekomstige premier morgen zal bekendmaken, exact zullen overeenstemmen met wat vandaag wordt aangekondigd.

14.03 Pieter De Crem (CD&V - N-VA): Mijn fractie dacht dat wij over de amendementen stemden. Wij hebben dus voor het ontwerp gestemd.

15 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, wat de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Controlecommissie gestelde termijnen betreft (554/1)

(Stemming/vote 7)		
Ja	137	Oui

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 5*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

14 Ensemble de la proposition de loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fonds social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation (376/6)

(Stemming/vote 6)		
Ja	65	Oui
Nee	59	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

14.01 Karine Lalieux (PS): Si nous avons voté aujourd'hui en faveur de cette proposition de loi modifiée, c'est parce que le PS et le sp.a ont – seuls – déposé une proposition sur le fonds mazout. Les écologistes n'en ont déposé aucune. Je dénonce également le vol de la proposition par le Vlaams Belang. Nous nous battons au sein du gouvernement pour obtenir les seuils que nous voulons pour l'élargissement du fonds. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

14.02 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Nous accordons au PS le bénéfice du doute, mais nous sommes impatients de voir si les chiffres que le futur premier ministre donnera demain correspondent exactement à ce qui est annoncé aujourd'hui.

14.03 Pieter De Crem (CD&V - N-VA): Mon groupe croyait que l'on votait sur les amendements. Nous avons donc voté pour le projet.

15 Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, en ce qui concerne les délais fixés pour l'exercice des compétences de la Commission de contrôle (554/1)

(Stemming/vote 7)		
Ja	137	Oui

Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Senaat worden overgezonden.

16 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Rekenhof (523/1)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Rekenhof aan.

(De heren Di Rupo en Jef Van den Bergh doen teken dat zij gestemd hebben)

17 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Rekenhof (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Rekenhof aan.

18 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Rekenhof (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Rekenhof aan.

19 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Grondwettelijk Hof (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet au Sénat.

16 Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour des comptes (523/1)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour des comptes.

(MM. Di Rupo et Jef Van den Berghe font signe qu'ils ont voté)

17 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Cour des comptes (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Cour des comptes.

18 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour des comptes (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour des comptes.

19 Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour constitutionnelle (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Grondwettelijk Hof aan.

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 de la Cour constitutionnelle.

20 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Grondwettelijk Hof (523/1)

20 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour constitutionnelle (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Grondwettelijk Hof aan.

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Cour constitutionnelle.

21 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)

21 Comptes de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie aan.

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice.

22 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)

22 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie aan.

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2006 du Conseil supérieur de la Justice.

23 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Hoge Raad voor de Justitie (523/1)

23 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Conseil supérieur de la Justice (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Hoge Raad voor de Justitie aan.

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Conseil supérieur de la Justice.

24 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de

24 Comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de

politiediensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten aan.

25 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten aan.

26 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten aan.

27 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten aan.

28 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

police (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de police.

25 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de police (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de police.

26 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de police (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de police.

27 Comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements.

28 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten aan.

29 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten aan.

30 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van het College van de federale ombudsmannen aan.

31 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van het College van de federale ombudsmannen aan.

32 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het College van de federale ombudsmannen (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming 8)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van het College van

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements.

29 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements.

30 Comptes de l'année budgétaire 2006 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 du Collège des médiateurs fédéraux.

31 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 du Collège des médiateurs fédéraux.

32 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 du Collège des médiateurs fédéraux (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Vote 8)

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année

de federale ombudsmannen aan.

budgetaire 2008 du Collège des médiateurs fédéraux.

33 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)

33 Comptes de l'année budgétaire 2006 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Benoemingscommissies voor het notariaat aan.

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 des Commissions de nomination pour le notariat.

34 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)

34 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Benoemingscommissies voor het notariaat aan.

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 des Commissions de nomination pour le notariat.

35 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Benoemingscommissies voor het notariaat (523/1)

35 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 des Commissions de nomination pour le notariat (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Benoemingscommissies voor het notariaat aan.

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 des Commissions de nomination pour le notariat.

36 Rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)

36 Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 de la Commission de la protection de la vie privée.

37 Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

38 Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

39 Verordening betreffende de uitbreiding van de personeelsformatie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (523/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de verordening betreffende de uitbreiding van de personeelsformatie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

40 Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de Kamer van volksvertegenwoordigers (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan.

41 Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van

37 Ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte l'ajustement du budget de l'année budgétaire 2007 de la Commission de la protection de la vie privée.

38 Propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008 de la Commission de la protection de la vie privée.

39 Règlement concernant l'extension du personnel de la Commission de la protection de la vie privée (523/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte le règlement concernant l'extension du personnel de la Commission de la protection de la vie privée.

40 Comptes de l'année budgétaire 2006 de la Chambre des représentants (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 de la Chambre des représentants.

41 Budgets pour l'année budgétaire 2008 de la

de Kamer van volksvertegenwoordigers (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan.

42 Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de Belgische leden van het Europees Parlement (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de Belgische leden van Europees Parlement aan.

43 Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Belgische leden van het Europees Parlement (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de Belgische leden van het Europees Parlement aan.

44 Rekeningen voor het begrotingsjaar 2006 van de financiering van de politieke partijen (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 van de financiering van politieke partijen aan.

45 Begrotingen voor het begrotingsjaar 2008 van de financiering van politieke partijen (524/1)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 8*)

Bijgevolg neemt de Kamer de begrotingen voor het

Chambre des représentants (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les budgets pour l'année budgétaire 2008 de la Chambre des représentants.

42 Comptes de l'année budgétaire 2006 des membres belges du Parlement européen (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 des membres belges du Parlement européen.

43 Budgets pour l'année budgétaire 2008 des membres belges du Parlement européen (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les budgets pour l'année budgétaire 2008 des membres belges du Parlement européen.

44 Comptes de l'année budgétaire 2006 du financement des partis politiques (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les comptes de l'année budgétaire 2006 du financement des partis politiques.

45 Budgets pour l'année budgétaire 2008 du financement des partis politiques (524/1)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 8*)

En conséquence, la Chambre adopte les budgets

begrotingsjaar 2008 van de financiering van de politieke partijen aan.

pour l'année budgétaire 2008 du financement des partis politiques.

De vergadering wordt gesloten om 16.44 uur. Volgende vergadering vrijdag 21 december 2007 om 14.30 uur.

La séance est levée à 16 h 44. Prochaine séance demain vendredi 21 décembre 2007 à 14 h 30.